



# Teenager's online questionnaire (TOQ)

## E20 – Round 2017

July 31<sup>th</sup>, 2017 version



# Sections

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| Section "Family" .....                                       | 15  |
| Section "Interpersonal relations" .....                      | 23  |
| Section "Career choices" .....                               | 31  |
| Section "Educational background and school engagement" ..... | 35  |
| Section "Work experiences" .....                             | 53  |
| Section "Financial situation" .....                          | 80  |
| Section "Health and well-being" .....                        | 84  |
| Section "Lifestyle habits" .....                             | 99  |
| Section "Physical Activities and Leisure" .....              | 103 |
| Section "Sleeping habits" .....                              | 107 |
| Section "Contact information" .....                          | 112 |
| Section "Conclusion" .....                                   | 115 |

## Notes aux utilisateurs

- Les autorisations nécessaires pour l'utilisation des questions dont le titulaire des droits d'auteur n'est pas l'Institut ont été obtenues par l'Institut pour le volet 2017 de l'étude. Avant d'utiliser ou de reproduire des questions tirées de ce questionnaire, vous devez contacter la coordonnatrice de l'étude.
- Le contenu de ce questionnaire a été développé en collaboration avec plusieurs chercheurs universitaires et membres partenaires de l'étude. Lorsque les propositions de contenu étaient faites par une ou plusieurs personne(s) membre(s) d'un des groupes, ceci est indiqué. Lorsque plusieurs membres sont intervenus dans les échanges et les décisions, aucune personne référence n'est précisée. Les groupes sont les suivants :

### Membres du groupe de travail consultatif sur le capital social

|                             |                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Hélène Desrosiers</b>    | Coordonnatrice du programme d'analyses et de valorisation des données longitudinales de la Direction des enquêtes longitudinales et sociales de l'Institut de la statistique du Québec |
| <b>Nicole Gallant</b>       | Professeure au Centre Urbanisation Culture Société de l'Institut national de recherche scientifique                                                                                    |
| <b>Julie Marcotte</b>       | Professeure au département de psychoéducation de l'Université du Québec à Trois-Rivières                                                                                               |
| <b>Philippe Pacaut</b>      | Membre du Comité d'orientation et de suivi de l'ELDEQ, ministère de la Famille                                                                                                         |
| <b>Marie-Claude Richard</b> | Professeure adjointe à l'École de psychologie de l'Université Laval                                                                                                                    |
| <b>Normand Rondeau</b>      | Membre du Comité d'orientation et de suivi de l'ELDEQ, Fondation Lucie et André Chagnon                                                                                                |

|                                      |                                                                                                             |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Chantal Royer</b>                 | Professeure au département d'Études en loisir, culture, tourisme de l'Université du Québec à Trois-Rivières |
| <b>Marie-Christine Saint-Jacques</b> | Professeure titulaire à l'École de service social de l'Université Laval                                     |

Membres du groupe de travail consultatif sur le **capital santé**

|                              |                                                                                                                      |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sylvana Côté</b>          | Professeure agrégée en médecine sociale et préventive, Université de Montréal                                        |
| <b>Luc Laberge</b>           | Professeur, ÉCOBES-Cégep de Jonquière et Université du Québec à Chicoutimi                                           |
| <b>Virginie Nanhou</b>       | Agente de recherche à l'Institut de la statistique du Québec                                                         |
| <b>Delphine Provençal</b>    | Agente de recherche à l'Institut de la statistique du Québec                                                         |
| <b>Amélie Quesnel-Vallée</b> | Professeure associée au <i>Department of Epidemiology, Biostatistics and Occupational Health</i> , Université McGill |
| <b>Normand Rondeau</b>       | Membre du Comité d'orientation et de suivi de l'ELDEQ, Fondation Lucie et André Chagnon                              |

Membres du groupe de travail consultatif sur le **capital économique et humain**

|                           |                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sylvain Bourdon</b>    | Professeur titulaire au département d'orientation professionnelle, Université de Sherbrooke                                                                                             |
| <b>Hélène Desrosiers</b>  | Coordonnatrice du programme d'analyses et de valorisation des données longitudinales de la Direction des enquêtes longitudinales et sociales de l'Institut de la statistique du Québec. |
| <b>Pierre Doray</b>       | Professeur au département de sociologie, Université du Québec à Montréal                                                                                                                |
| <b>Véronique Dupéré</b>   | Professeure agrégée à l'École de psychoéducation, Université de Montréal                                                                                                                |
| <b>Latifa Elfassihi</b>   | Membre du Comité d'orientation et de suivi de l'ELDEQ, ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur                                                                          |
| <b>Benoît Laplante</b>    | Professeur à l'Institut national de recherche scientifique                                                                                                                              |
| <b>Simon Larose</b>       | Membre du Comité d'orientation et de suivi de l'ELDEQ, ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur                                                                          |
| <b>Élise Ledoux</b>       | Membre du Comité d'orientation et de suivi de l'ELDEQ, Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail                                                            |
| <b>Pascale Prudhomme</b>  | Membre du Comité d'orientation et de suivi de l'ELDEQ, Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail                                                            |
| <b>Micha Simard</b>       | Agente de recherche à l'Institut de la statistique du Québec                                                                                                                            |
| <b>Christian Tremblay</b> | Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur                                                                                                                                 |

## Légende des couleurs et des symboles

- **Bleu :** Note au jeune
- **Vert :** Directives de programmation/instruction à l'interpréteur (les PAQ, les bornes, les validations, les types de réponses, etc.) et les sources.
- **Rouge :** Mots à accorder selon le sexe du répondant
- Ligne pointillée : Indique un changement d'écrans dans la version du questionnaire Web

## Définitions utilisées spécifiquement pour les sources indiquées dans ce document

- Adaptée de : changements mineurs par rapport à la question originale
- Développée par : question créée spécifiquement pour l'ELDEQ (volets 2017 ou antérieurs)
- Inspirée de : changements majeurs ou nombreux par rapport à la question originale
- Proposée par : lorsque possible, le nom de la ou des personne(s) ayant proposé la question est indiqué. Lorsque plusieurs personnes ont pris part aux échanges et aux décisions, le nom du groupe de travail consultatif est indiqué.
- Tirée de : question originale prise telle quelle d'un questionnaire d'une autre enquête
- Traduite de : question originale disponible en anglais seulement, traduction effectuée par l'Institut

## List of items by section

- *Section "Family" (SMF)*

|         |          |         |
|---------|----------|---------|
| SMF_Q01 | SMF_Q03a | SMF_Q05 |
| SMF_Q02 | SMF_Q03b | SMF_Q06 |
| SMF_Q03 | SMF_Q04  | SMF_Q07 |

- *Section "Interpersonal relations" (RIP)*

|          |          |          |
|----------|----------|----------|
| RIP_Q01a | RIP_Q02a | RIP_Q10  |
| RIP_Q01b | RIP_Q02b | RIP_Q11  |
| RIP_Q01c | RIP_Q02c | RIP_Q12a |
| RIP_Q01d | RIP_Q03  | RIP_Q12b |
| RIP_Q01e | RIP_Q04  | RIP_Q12c |
| RIP_Q01f | RIP_Q05  | RIP_Q12d |
| RIP_Q01g | RIP_Q06  | RIP_Q12e |
| RIP_Q01h | RIP_Q07  | RIP_Q12f |
| RIP_Q01i | RIP_Q08  |          |
| RIP_Q01j | RIP_Q09  |          |

- *Section "Career choices" (CCR)*

|          |         |        |
|----------|---------|--------|
| CCR_Q05  | CCR_Q07 | CCR_Q2 |
| CCR_Q06  | CCR_Q08 | CCR_Q3 |
| CCR_Q06a | CCR_Q1  | CCR_Q4 |

- *Section "Educational background and school engagement" (SCO)*

|          |          |          |
|----------|----------|----------|
| SCO_Q01  | SCO_Q06  | SCO_Q18d |
| SCO_Q02  | SCO_Q07  | SCO_Q18e |
| SCO_Q03a | SCO_Q08  | SCO_Q18f |
| SCO_Q04a | SCO_Q09  | SCO_Q18g |
| SCO_Q03b | SCO_Q010 | SCO_Q18h |
| SCO_Q04b | SCO_Q11  | SCO_Q18i |
| SCO_Q03c | SCO_Q12  | SCO_Q18j |
| SCO_Q04c | SCO_Q013 | SCO_Q19  |
| SCO_Q03d | SCO_Q014 | SCO_Q20  |
| SCO_Q04d | SCO_Q15  | SCO_Q21  |
| SCO_Q03e | SCO_Q16  | SCO_Q22  |
| SCO_Q04e | SCO_Q17  | SCO_Q23  |
| SCO_Q03f | SCO_Q18a | SCO_Q24  |
| SCO_Q04f | SCO_Q18b | SCO_Q25  |
| SCO_Q05  | SCO_Q18c |          |

- *Section "Work experiences" (TRV)*

|          |          |           |
|----------|----------|-----------|
| TRV_Q01  | TRV_Q15l | TRV_Q21e  |
| TRV_Q02  | TRV_Q15m | TRV_Q22   |
| TRV_Q03  | TRV_Q16  | TRV_Q23   |
| TRV_Q04  | TRV_Q17a | TRV_Q24   |
| TRV_Q05  | TRV_Q17b | TRV_Q25   |
| TRV_Q06  | TRV_Q17c | TRV_Q26   |
| TRV_Q07  | TRV_Q17d | TRV_Q27   |
| TRV_Q08  | TRV_Q17e | TRV_Q28   |
| TRV_Q09  | TRV_Q17f | TRV_Q29   |
| TRV_Q10  | TRV_Q17g | TRV_Q29a  |
| TRV_Q11  | TRV_Q17h | TRV_Q30   |
| TRV_Q12  | TRV_Q17i | TRV_Q31aa |
| TRV_Q13  | TRV_Q17j | TRV_Q31ab |
| TRV_Q14  | TRV_Q17k | TRV_Q31ac |
| TRV_Q15a | TRV_Q18  | TRV_Q32   |
| TRV_Q15b | TRV_Q19  | TRV_Q33   |
| TRV_Q15c | TRV_Q20a | TRV_Q34   |
| TRV_Q15d | TRV_Q20b | TRV_Q34a  |
| TRV_Q15e | TRV_Q20c | TRV_Q35aa |
| TRV_Q15f | TRV_Q20d | TRV_Q35ab |
| TRV_Q15g | TRV_Q20e | TRV_Q35ac |
| TRV_Q15h | TRV_Q21a | TRV_Q36   |
| TRV_Q15i | TRV_Q21b | TRV_Q37   |
| TRV_Q15j | TRV_Q21c |           |
| TRV_Q15k | TRV_Q21d |           |

- *Section "Financial situation" (SIF)*

|          |          |         |
|----------|----------|---------|
| SIF_Q01  | SIF_Q3b  | SIF_Q05 |
| SIF_Q02  | SIF_Q03c |         |
| SIF_Q03a | SIF_Q04  |         |

- *Section "Health and well-being" (HLT & QELJ)*

|            |          |         |
|------------|----------|---------|
| HLT_Q01    | HLT_Q06e | HLT_Q08 |
| QELJ_Tail  | HLT_Q06f | HLT_Q09 |
| QELJ_Tail1 | HLT_Q06g | HLT_Q10 |
| QELJ_Tail2 | HLT_Q06h | HLT_Q11 |
| QELJ_Poid  | HLT_Q06i | HLT_Q12 |
| QELJ_Poid1 | HLT_Q06j | HLT_Q13 |
| QELJ_Poid2 | HLT_Q06k | HLT_Q14 |
| HLT_Q04    | HLT_Q07a | HLT_Q15 |
| HLT_Q05    | HLT_Q07b | HLT_Q16 |
| HLT_Q06a   | HLT_Q07c | HLT_Q17 |
| HLT_Q06b   | HLT_Q07d | HLT_Q18 |
| HLT_Q06c   | HLT_Q07e |         |
| HLT_Q06d   | HLT_Q07f |         |

- *Section "Lifestyle habits" (HDV)*

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| HDV_Q0b | HDV_Q2  | HDV_Q16 |
| HDV_Q4a | HDV_Q2e |         |
| HDV_Q4b | HDV_Q2f |         |

- *Section "Physical activities and leasure" (APL)*

|         |          |         |
|---------|----------|---------|
| APL_Q7a | APL_Q7da | APL_Q14 |
| APL_Q7b | APL_Q7e  | APL_Q15 |
| APL_Q7c | APL_Q11a |         |

- *Section "Sleeping habits" (SOM)*

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| SOM_Q1  | SOM_Q11 | SOM_Q15 |
| SOM_Q8  | SOM_Q12 | SOM_Q16 |
| SOM_Q9  | SOM_Q13 |         |
| SOM_Q10 | SOM_Q14 |         |

- *Section "Contact information" (CNT)*

|          |          |          |
|----------|----------|----------|
| CNT_Q03  | CNT_Q03D | CNT_Q04B |
| CNT_Q03A | CNT_Q03E | CNT_Q04C |
| CNT_Q03B | CNT_Q04  | CNT_Q04D |
| CNT_Q03C | CNT_Q04A | CNT_Q04E |

- *Section "Contact information" (QELJ)*

|         |          |           |
|---------|----------|-----------|
| QELJ_Q4 | QELJ_Q6A | QELJ_Q7   |
| QELJ_Q6 | QELJ_Q6B | QELJ_CMNT |

### Lors de l'entrée dans le lien URL :

To access the study questionnaire, enter your 9 character identifier indicated in the letter we sent you (by mail or email).

If you need more information on the survey or help in filling out the questionnaire, click on "Contact Us".

\* Enter your identifier:

---

### Définition du mot de passe (pour nouvelle entrée seulement) :

Your identifier:

To protect your personal data, please enter your password. Your password should have a minimum of 8 characters. It should also contain:

- At least one capital letter;
- At least one small case letter;
- At least one number.

\* Create your password:

\* Enter your password again:

---

### Validation de l'authenticité (pour réentrée)

Your identifier:

\* Enter your password:

---



## Instructions

The Institut de la statistique du Québec is very pleased that you are participating in the "I am, I'll be" study. The data you give us is very important. Remember that your responses will remain confidential in compliance with the security standards of the *Institut*.

In this new questionnaire, you will be responding to questions on your well-being, your activities, your friends, your health, your studies/work and your living environments. There are no right or wrong answers. Answer according to what you really think.

If you have any questions or comments, you can email us at [lam\\_illbe@stat.gouv.qc.ca](mailto:lam_illbe@stat.gouv.qc.ca)

### Here are some useful instructions for filling out your questionnaire:

1. In order to move backward or forward in the questionnaire, use the  and  buttons. Do not use the browser navigation arrows.
2. Your responses will be saved only if you click on .
3. To exit your questionnaire, click on . Do not use the  on the browser toolbar.
4. If you leave your questionnaire idle for more than 30 minutes or if you close your Internet browser, your session will be automatically interrupted. However, the information you will have entered will be saved.
5. You can fill out your questionnaire in more than one occasion. To do so, make sure you remember your password.  
  
You can also create a security question and answer to retrieve your access if you forget your password. To do so, follow the procedure given in the « My account » section you will find in the blue bar at the top of the screen.
6. You can return to your questionnaire by clicking on the link we sent you in the email (if applicable) or by going to the website of the study ([www.iamillbe.stat.gouv.qc.ca](http://www.iamillbe.stat.gouv.qc.ca)).
7. Unless indicated otherwise, you should choose only one answer per question.
8. For an optimal display, we recommend the use of the Internet Explorer, Firefox or Chrome browser, on full screen and on a computer rather than on a mobile device.

## QIE\_TXT1

With the goal of maintaining the confidentiality of your data, it is necessary to confirm your identity. To do so, please answer the following questions:

All fields are mandatory.

QELJ\_PNM Are you « *First name and last name of teenager* » ?

Yes..... 1

No..... 2

QELJ\_DNJ What is your date of birth?

\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
MM DD YYYY

Menu déroulant (JJ = 1 à 31; MM = Janvier à Décembre; AAAA = 1997 ou 1998)

PAQ : Si QELJ\_PNM = 1 et QELJ\_DNJ = Date de naissance dans base de données, passe à CNT\_Q01

Si QELJ\_PNM = 2, passe à ERREUR D'IDENTITÉ

Si QELJ\_DNJ ≠ Date de naissance dans base de données, passe à VAL\_DNJ

---

VAL\_DNJ Were you indeed born on MM DD YYYY?

Yes..... 1

No..... 2

PAQ : Si VAL\_DNJ = 2, retourne à la page précédente pour corriger

Si VAL\_DNJ = 1 ou NR, passe à ERREUR D'IDENTITÉ

---

## ERREUR D'IDENTITÉ

We have detected an error in the identification of the questionnaire. A person from the Institut de la statistique du Québec will contact you to verify your personal information.

Thank you

---

CNT\_Q01 At what phone number can we reach you about the “I am, I’ll be” survey?

Telephone number (no spaces or hyphens): \_\_\_\_\_

QELJ\_PROV In what province or territory do you reside?

Note: If your residence is not in Canada, indicate “Other country” and specify in which country you reside.

Québec..... 1  
Ontario..... 2  
Alberta ..... 3  
British Columbia..... 4  
Prince Edward Island..... 5  
Manitoba..... 6  
New Brunswick ..... 7  
Nova Scotia ..... 8  
Saskatchewan ..... 9  
Newfoundland and Labrador . 10  
Northwest Territories ..... 11  
Nunavut ..... 12  
Yukon ..... 13  
Other country ↓ (Specify) ..... 14

Ouvrir une boîte si « Other country » est sélectionné

PAQ : Passe à QIE\_FC1

After filling out the following consent form, you can then access your questionnaire.

## Consent Form

*Québec Longitudinal Study of Child Development,  
round 2017 (QLSCD – E20)*

**1. I understand that:**

- 1.1 This form pertains to the *I Am, I'll Be* study by Statistique Québec, the objective of which is to gather data that will help gain a better understanding of the life experiences of young adults in Québec and document the factors contributing to their overall well-being;
- 1.2 Certain administrative data (e.g.: contact information, enrolment, certification of studies or student financial aid) may be obtained from the Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ) or the Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES). This is done so that Statistique Québec can keep in touch with me or match the data gathered about me over the course of this study. This data matching will be done in accordance with the Commission d'accès à l'information and the Statistique Québec ethics committee solely as part of the methodological or analytical work necessary to meet the general goals of the study;
- 1.3 The data sent by Statistique Québec to the RAMQ and MEES—namely my first and last names, gender and date of birth—will only be used to confirm my identity with those entities in the scope of this study. They will be destroyed by the RAMQ and MEES once the data matching has been completed;
- 1.4 The data I provide or that is obtained from ministerial or organizational sources will be considered CONFIDENTIAL, in accordance with the *Act respecting the Institut de la statistique du Québec* (chapter I-13.011) and the *An Act respecting access to documents held by public bodies and the protection of personal information*;
- 1.5 Statistique Québec will contact me in future years about my participation in later rounds of the study;
- 1.6 My participation in this study is VOLUNTARY; this means I am FREE to take part in it or not;
- 1.7 I am free to withdraw from the study at any time, without harm or prejudice.

- 2. I authorize the Institut de la statistique du Québec** to send anonymous data gathered about me over the course of this study (excluding my name, address or telephone number) to the partners and affiliated researchers who have agreed to respect Statistique Québec data security and confidentiality standards. I can obtain a copy of the list of these partners and affiliated researchers upon request.

- 3. I affirm having read and understood this consent form and being given enough time to make my own decision about accepting or refusing consent. Consequently, I accept:**

- 3.1 to participate in the study;
- 3.2 that Statistique Québec share the data gathered about me over the course of the study, as described at point 2.

Please make your choice:

I accept .....1

I refuse .....2

PAQ :    Passe à QIE\_FC2

---

For consultation only

## Consent Form

*Québec Longitudinal Study of Child Development,*  
round 2017 (QLSCD – E20)

4. Statistique Québec would also like to obtain data about me from Revenu Québec solely to carry out the methodological and analytical work necessary to meet the general objectives of the study;
- 4.1 The data obtained from Revenu Québec will be treated as CONFIDENTIAL in accordance with the *Act respecting the Institut de la statistique du Québec* (chapter I-13.011) and the *An Act respecting access to documents held by public bodies and the protection of personal information*. Revenu Québec will not have access to the information gathered about me over the course of this study.
- 4.2 The data sent by Statistique Québec to Revenu Québec will only be used to confirm my identity in the scope of this study. They will be destroyed by Revenu Québec once the data matching has been completed.
5. **I accept that data obtained from Revenu Québec** be matched with data gathered about me in the scope of the *I Am, I'll Be* study.

Please make your choice:

- I accept .....1  
I refuse .....2

PAQ : Si QIE\_FC1 = 1, passe à SMF\_Q01  
Si QIE\_FC1 = 2, passe à INT01

## INT01

We understand that **you refuse** to participate in this round of the study, is this correct?

- No. I would like to change my response on the consent form so I can indeed access my questionnaire .....1  
Yes. I do not consent to participate in this round of the study .....2

PAQ : Si INT01 = 1, passe à QIE\_FC1  
Si INT01 = 2, passe à FIN DE L'ENTREVUE

## Section “Family”

With these first questions, we would like to know what you have been experiencing in the past 12 months.

SMF\_Q01 With whom have you been **regularly** living during the **past 12 months**?

Indicate all that apply.

In the responses, the terms *parents*, *father* and *mother* refer to your biological parents or to those who have legally adopted you.

I have regularly been living ...

- with both my parents, who live **together** ..... 1
- with my mother, who **doesn't have** a spouse/partner **living with us** ... 2
- with my mother, who **has** a spouse/partner living **with us** ..... 3
- with my father, who **doesn't have** a spouse/partner **living with us** ..... 4
- with my father, who **has** a spouse/partner **living with us** ..... 5
- by myself ..... 6
- with** someone, but not in the family home ..... 7
- Other situation(s) ↓ (specify only this or these situation(s)) ..... 8

Ouvrir une boîte si « Other situation(s) » est sélectionné

### Choix multiples

PAQ : Si # SMF\_Q01 > 1, passe à SMF\_Q02  
Si SMF\_Q01 = 1 et SMF\_Q01 ≠ 7, passe à SMF\_Q03  
Si SMF\_Q01 = 1 et SMF\_Q01 = 7, passe à SMF\_Q04  
Si SMF\_Q01 = NR, passe à SMF\_Q04

Univers : Tous

Source : Proposée et développée par Marie-Christine Saint-Jacques (Université Laval) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.

SMF\_Q02 With whom have you been **mainly** living during the **past 12 months**?  
 In the responses, the term *parents, father* and *mother* refer to your biological parents or those who have legally adopted you.

I have been living mainly...

- with both parents, who live **together**..... 1
- with both parents, who live **separately** (shared custody) ..... 2
- with my mother, who **doesn't have** a spouse/partner **living with us**..... 3
- with my mother, who **has** a spouse/partner **living with us** ..... 4
- with my father, who **doesn't have** a spouse/partner **living with us**..... 5
- with my father, who **has** a spouse/partner **living with us** ..... 6
- by myself..... 7
- with** someone, but not in the family home..... 8
- other ↓ (specify) ..... 9

Ouvrir une boîte si « other » est sélectionnée

PAQ : Si SMF\_Q02 = 7, passe à SMF\_Q04  
 Si SMF\_Q02 = 2, passe à SMF\_Q03a  
 Si SMF\_Q02 = NR, passe à SMF\_Q04  
 Si SMF\_Q02 = 1, 3, 4, 5, 6, 8 ou 9, passe à SMF\_Q03

Univers : Répondants avec plus d'un lieu de résidence dans les 12 derniers mois (#SMF\_Q01 > 1)

Notes : Seules les réponses sélectionnées à SMF\_Q01 sont affichées.  
 Le choix de réponse « with both parents, who live **separately** (shared custody) » (SMF\_Q02 = 2) est affiché si SMF\_Q01 = (3 ou 4) et (5 ou 6).

Source : Proposée et développée par Marie-Christine Saint-Jacques, Amandine Baude, Sylvie Drapeau et Élisabeth Godbout (Université Laval) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.



SMF\_Q03 In the past 12 months, referring to those whom you mainly live with, what other people have been living with you **regularly**?

They could have been living in the same household as you for the whole 12 months, or not. Indicate all that apply.

- One or more of my brothers or sisters ..... 1
- One or more of my step-brothers or step-sisters (including the child or children of my parent's spouse/partner)..... 2
- One or more of my grandparents, uncles, aunts, cousins or other relatives..... 3
- My boyfriend, girlfriend, spouse/partner ..... 4
- My child(ren)..... 5
- Child(ren) of my boyfriend, girlfriend, spouse/partner ..... 6
- One or more of my friends, roommates or roomers ..... 7
- No other person has been living with me..... 8
- Other person(s) ↓ (specify only this or these person(s)) ..... 9
- Ouvrir une boîte si « Other person(s) » est sélectionné

Choix multiples

PAQ : Passe à SMF\_Q04

Univers : Répondants dont la situation résidentielle principale est autres que « Seul », soit SMF\_Q02 ≠ 7 ou (# SMF\_Q01 = 1 et SMF\_Q01 ≠ 7).

Notes : Si le répondant a connu plus d'une situation résidentielle au cours des 12 derniers mois (#SMF\_Q01 > 1), la question suivante est affichée : « Referring to living with your **mother**, in the past 12 months, what other people have been **regularly** living with you? ». Le choix de réponse « No other person has been living with me » (SMF\_Q03 = 8) est exclusif.

Source : Proposée et développée par Marie-Christine Saint-Jacques, Amandine Baude, Sylvie Drapeau et Élisabeth Godbout (Université Laval) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.

SMF\_Q03a Referring to living with your **mother**, in the past 12 months, what other people have been **regularly** living with you?

They could have been living in the same household as you for the whole 12 months or not. Indicate all that apply.

The term *mother* refers to your biological mother or the one who has legally adopted you.

- One or more of my brothers or sisters ..... 1
- One or more of my step-brothers or step-sisters (including the child or children of my parent's spouse/partner) ..... 2
- One or more of my grandparents, uncles, aunts, cousins or other relatives . 3
- My boyfriend, girlfriend, spouse/partner ..... 4
- My child(ren)..... 5
- Child(ren) of my boyfriend, girlfriend, spouse/partner ..... 6
- One or more of my friends, roommates or roomers ..... 7
- No other person has been living with me..... 8
- Other person(s) ↓ (specify only this or these person(s))..... 9
- Ouvrir une boîte si « Other person(s) » est sélectionné

Choix multiples

PAQ : Passe à SMF\_Q03b

Univers : Répondants dont la situation résidentielle principale est « En garde partagée », soit SMF\_Q02 = 2.

Note : Le choix de réponse « No other person has been living with me » (SMF\_Q03a = 8) est exclusif.

Source : Proposée et développée par Marie-Christine Saint-Jacques, Amandine Baude, Sylvie Drapeau et Élisabeth Godbout (Université Laval) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.

SMF\_Q03b Referring to living with your **father**, in the past 12 months, what other people have been **regularly** living with you?

They could have been living in the same household as you for the whole 12 months or not. Indicate all that apply.

The term *father* refers to your biological father or the one who has legally adopted you.

- One or more of my brothers or sisters ..... 1
- One or more of my step-brothers or step-sisters (including the child or children of my parent's spouse/partner) ..... 2
- One or more of my grandparents, uncles, aunts, cousins or other relatives . 3
- My boyfriend, girlfriend, spouse/partner ..... 4
- My child(ren)..... 5
- Child(ren) of my boyfriend, girlfriend, spouse/partner ..... 6
- One or more of my friends, roommates or roomers ..... 7
- No other person has been living with me..... 8
- Other person(s) ↓ (specify only this or these person(s))..... 9

Ouvrir une boîte si « Other person(s) » est sélectionné

#### Choix multiples

PAQ : Passe à SMF\_Q04

Univers : Répondants dont la situation résidentielle principale est « En garde partagée », soit SMF\_Q02 = 2.

Note : Le choix de réponse « No other person has been living with me » (SMF\_Q03b = 8) est exclusif.

Source : Proposée et développée par Marie-Christine Saint-Jacques, Amandine Baude, Sylvie Drapeau et Élisabeth Godbout (Université Laval) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.

SMF\_Q04 When do you see yourself **definitely** moving out of the family home (leaving for good)?

- I have already moved out of the family home for good ..... 1  
In **six months** ..... 2  
In **one** year ..... 3  
In **two** years ..... 4  
In **four** years ..... 5  
In **six** years ..... 6  
In **more than six** years ..... 7  
Don't know ..... 8

PAQ : Passe à SMF\_Q05

Univers : Tous

Source : Développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ en collaboration avec les membres du groupe Capital social.

---

SMF\_Q05 What language do you speak most often at home, namely where you mainly live?

**If you speak a certain language just as often as another one**, indicate all that apply.

**If you live alone**, indicate the language you feel most comfortable with (e.g. the one you usually use on the phone, when friends visit, etc.).

- French ..... 1  
English ..... 2  
Other ↓ (specify) ..... 3

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

Choix multiples

PAQ : Si SMF\_Q01 ≠ 1, mais

Si SMF\_Q01 ≠ 3 **et** SMF\_Q01 ≠ 4, passe à SMF\_Q06

Si (SMF\_Q01 = 3 **ou** SMF\_Q01 = 4) **et** (SMF\_Q01 ≠ 5 **et** SMF\_Q01 ≠ 6), passe à SMF\_Q07

Si (SMF\_Q01 = 3 **ou** SMF\_Q01 = 4) **et** (SMF\_Q01 = 5 **ou** SMF\_Q01 = 6), passe à RIP\_Q01

Sinon, passe à RIP\_Q01

Univers : Tous

Source : Développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ en collaboration avec les membres du groupe Capital social et du Comité d'orientation et de suivi de l'ELDEQ. Validé par Jean-Pierre Corbeil (Statistique Canada).

---

SMF\_Q06 In general, how often are you in contact with your **mother** (in person, by phone, email, Skype, etc.)?

The term *mother* refers to your biological mother or the one who legally adopted you.

- Every day..... 1
- Every week..... 2
- Every two weeks ..... 3
- Every month..... 4
- Occasionally ..... 5
- No contact..... 6
- My mother is deceased..... 7
- Other ↓ (specify the frequency of contact)..... 8

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

PAQ : Si SMF\_Q01 = 5 ou 6, passe à RIP\_Q01  
Si SMF\_Q01 ≠ 5 ou 6, passe à SMF\_Q07

Univers : Répondants qui n'ont pas habité avec leur mère biologique ou adoptive au cours des 12 derniers mois.

Source : Proposée par Marie-Christine Saint-Jacques, Amandine Baude (Université Laval) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée de l'étude *Growing up in Australia: Longitudinal Study of Australian Children, Wave 5* (2012), Parent 2 (B cohort) questionnaire, question 55, et pouvant être utilisée selon les modalités de la [Creative Commons licence](#).

SMF\_Q07 In general, how often are you in contact with your **father** (in person, by phone, email, Skype, etc.)?

*The term **father** refers to your biological father or the one who legally adopted you.*

- Every day..... 1  
Every week..... 2  
Every two weeks ..... 3  
Every month..... 4  
Occasionally ..... 5  
No contact..... 6  
My father is deceased..... 7  
Other ↓ (specify the frequency of contact)..... 8

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

PAQ : Passe à RIP\_Q01

Univers : Répondants qui n'ont pas habité avec leur père biologique ou adoptif au cours des 12 derniers mois

Source : Proposée par Marie-Christine Saint-Jacques, Amandine Baude (Université Laval) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée de l'étude *Growing up in Australia: Longitudinal Study of Australian Children, Wave 5 (2012)*, Parent 2 (B cohort) questionnaire, question 55, et pouvant être utilisée selon les modalités de la [Creative Commons licence](#).

## Section “Interpersonal relations”

The following questions are on your relations with your friends, family members, work colleagues, people in the community and others.

Indicate to what extent you agree or disagree with each of the following statements about your relationship with others.

- RIP\_Q01a There are people I can depend on to help me if I really need it
- RIP\_Q01b There are people who enjoy the same social activities I do
- RIP\_Q01c I have close relationships that provide me with a sense of emotional security and wellbeing
- RIP\_Q01d There is someone I could talk to about important decisions in my life
- RIP\_Q01e I have relationships where my competence and skill are recognized
- RIP\_Q01f There is a trustworthy person I could turn to for advice if I were having problems
- RIP\_Q01g I feel part of a group of people who share my attitudes and beliefs
- RIP\_Q01h I feel a strong emotional bond with at least one other person
- RIP\_Q01i There are people who admire my talents and abilities
- RIP\_Q01j There are people I can count on in an emergency

Strongly Agree ..... 1

Agree..... 2

Disagree ..... 3

Strongly Disagree..... 4

TABLEAU (sur deux écrans)

PAQ : Passe à RIP\_Q02

Univers : Tous

Source : Proposée par l'ISQ, en collaboration avec les membres du groupe Capital social, dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.

Social Provisions Scale, Cutrona & Russell, 1987

Indicate to what extent you agree or disagree with each of the following statements?

- RIP\_Q02a There are very few people whom I can totally trust
- RIP\_Q02b I am quite sure that most of the time people have my best interests in mind
- RIP\_Q02c If I'm not careful, people will try to take advantage of me

Completely agree.....1

Somewhat agree.....2

Neither agree nor disagree.....3

Somewhat disagree .....4

Completely disagree .....5

TABLEAU

PAQ : Passe à RIP\_Q03

Univers : Tous

Source : Proposée par l'ISQ, en collaboration avec les membres du groupe Capital social, dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.

Tirée du *Programme international d'enquêtes sociales/International Social Survey Programme (ISSP)*, module sur les réseaux sociaux, France, 2001, question 35.



Variable « prévius » : Si l'information est disponible à l'effet que la mère biologique du répondant est décédée, le choix de réponse 1 (*Ma mère biologique*) n'est pas affiché.

The next few questions are on your relationship with your mother and father figures, meaning the people you consider to be your mother and father.

Let's start with the person you consider to be your mother.

RIP\_Q03 Whom do you consider to be your **main mother figure**?

- My biological mother ..... 1
- My adoptive mother (if legally) ..... 2
- My step-mother (spouse/partner of my father)..... 3
- My grandmother, an aunt, or other female relative ..... 4
- My mother in my foster home..... 5
- I don't have a mother figure ..... 6
- Another person ↓ (specify how this person **is related to you**  
or the **link** you have with this person) ..... 7

Ouvrir une boîte si « Another person » est sélectionné

PAQ : Si RIP\_Q03 = 6 ou NR, passe à RIP\_Q07  
Si RIP\_Q03 = 1, 2, 3, 4, 5 ou 7, passe à RIP\_Q04

Univers : Tous

Source : Proposée par Marie-Christine Saint-Jacques, Amandine Baude, Sylvie Drapeau et Élisabeth Godbout (Université Laval) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée du *Panel Study of Income Dynamics* (PSID), 2015, Wave 6, Institute for Social Research, Survey Research Center, Université du Michigan, Ann Arbor, MI, questions D.44a et D.44b.

RIP\_Q04 On a scale of 1 to 7, where 1 indicates "Not close at all" and 7 indicates "Very close", to what degree do you feel close to your mother figure?

|                  |   |   |   |   |   |            |
|------------------|---|---|---|---|---|------------|
| Not close at all |   |   |   |   |   | Very close |
| 1                | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7          |

PAQ : Passe à RIP\_Q05

Univers : Répondants qui ont une figure maternelle (RIP\_Q03 = 1, 2, 3, 4, 5, ou 7)

Source : Proposée par Marie-Christine Saint-Jacques, Amandine Baude (Université Laval) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Traduite du *Panel Study of Income Dynamics* (PSID), 2015, Wave 6, Institute for Social Research, Survey Research Center, Université du Michigan, Ann Arbor, MI, question D.46.

RIP\_Q05 In general, how often do you do activities together, spend time with, or eat a meal with your mother figure, with or without other people?

- Never..... 1  
A few times a year ..... 2  
Many times a year ..... 3  
Many times a month..... 4  
About once a week ..... 5  
A few times a week..... 6  
Every day..... 7

PAQ : Passe à RIP\_Q06

Univers : Répondants qui ont une figure maternelle (RIP\_Q03 = 1, 2, 3, 4, 5, ou 7)

Source : Proposée par Marie-Christine Saint-Jacques, Amandine Baude (Université Laval) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée du *Panel Study of Income Dynamics* (PSID), 2015, Wave 6, Institute for Social Research, Survey Research Center, Université du Michigan, Ann Arbor, MI, question D.47.

---

RIP\_Q06 In general, to what degree are you satisfied with your relationship with your mother figure?

- Very satisfied..... 1  
Satisfied..... 2  
Neither satisfied, nor dissatisfied ..... 3  
Dissatisfied ..... 4  
Very dissatisfied ..... 5

PAQ : Passe à RIP\_Q07

Univers : Répondants qui ont une figure maternelle (RIP\_Q03 = 1, 2, 3, 4, 5, ou 7)

Source : Proposée par Marie-Christine Saint-Jacques, Amandine Baude (Université Laval) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée de l'*Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes* (ESCC), 2008, question SWL\_Q08.

---

Variable « prévious » : Si l'information est disponible à l'effet que le père biologique du répondant est décédé, le choix de réponse 1 (*Mon père biologique*) n'est pas affiché.

Now we would like you to tell us about your relationship with your father figure.

RIP\_Q07 Whom do you consider to be your **main father figure**?

- My biological father ..... 1
- My adoptive father (if legally)..... 2
- My step-father (spouse/partner of my mother)..... 3
- My grandfather, an uncle, or other male relative ..... 4
- My father in a foster family ..... 5
- I don't have a father figure ..... 6
- Another person ↓ (specify how this person **is related to you**  
or the **link** you have with this person)..... 7

Ouvrir une boîte si « Another person » est sélectionnée

PAQ : Si RIP\_Q07 = 6 ou NR, passe à RIP\_Q11  
Si RIP\_Q07 = 1, 2, 3, 4, 5 ou 7, passe à RIP\_Q08

Univers : Tous

Source : Proposée par Marie-Christine Saint-Jacques, Amandine Baude, Sylvie Drapeau et Élisabeth Godbout (Université Laval) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée du *Panel Study of Income Dynamics (PSID)*, 2015, Wave 6, *Institute for Social Research, Survey Research Center*, Université du Michigan, Ann Arbor, MI, questions D.39a et D.39b.

RIP\_Q08 On a scale of 1 to 7, where 1 indicates "Not close at all" and 7 indicates "Very close", to what degree do you feel close to your father figure?

|                     |   |   |   |   |   |            |
|---------------------|---|---|---|---|---|------------|
| Not close at<br>all |   |   |   |   |   | Very close |
| 1                   | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7          |

PAQ : Passe à RIP\_Q09

Univers : Répondants qui ont une figure paternelle (RIP\_Q07 = 1, 2, 3, 4, 5, ou 7)

Source : Proposée par Marie-Christine Saint-Jacques, Amandine Baude (Université Laval) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Traduite du *Panel Study of Income Dynamics (PSID)*, 2015, Wave 6, *Institute for Social Research, Survey Research Center*, Université du Michigan, Ann Arbor, MI, questions D.41.

RIP\_Q09 In general, how often do you do activities together, spend time with, or eat a meal with your father figure, with or without other people?

- Never..... 1  
A few times a year ..... 2  
Many times a year ..... 3  
Many times a month..... 4  
About once a week ..... 5  
A few times a week..... 6  
Every day..... 7

PAQ : Passe à RIP\_Q10

Univers : Répondants qui ont une figure paternelle (RIP\_Q07 = 1, 2, 3, 4, 5, ou 7)

Source : Proposée par Marie-Christine Saint-Jacques, Amandine Baude (Université Laval) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée du *Panel Study of Income Dynamics (PSID)*, 2015, Wave 6, Institute for Social Research, Survey Research Center, Université du Michigan, Ann Arbor, MI, questions D.42.

---

RIP\_Q10 In general, to what degree are you satisfied with your relationship with your father figure?

- Very satisfied..... 1  
Satisfied..... 2  
Neither satisfied, nor dissatisfied ..... 3  
Dissatisfied ..... 4  
Very dissatisfied ..... 5

PAQ : Passe à RIP\_Q01

Univers : Répondants qui ont une figure paternelle (RIP\_Q07 = 1, 2, 3, 4, 5, ou 7)

Source : Proposée par Marie-Christine Saint-Jacques, Amandine Baude (Université Laval) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée de l'*Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC)*, Statistique Canada, 2008, question SWL\_Q08.

---

The next few questions are on your relationship with a **close friend**. By “close friend,” we mean a person with whom you feel completely comfortable, to whom you can say what you think, and from whom you can ask for help.

By this we mean a friend who is not related to you, not your boyfriend, girlfriend, or spouse/partner.

RIP\_Q11      Have you had a close friend in the past 12 months?

Yes ..... 1

No ..... 2

PAQ :          Si RIP\_Q11 = 1, passe à RIP\_Q12

Si RIP\_Q11 = 2 ou NR, passe à CCR\_Q05

Univers :      Tous

Source :      Proposée par les membres du Groupe Capital social, dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Tirée de l'*Étude des jumeaux nouveau-nés du Québec* (EJNQ), CHU Sainte-Justine – GRIP, volet 19 ans (2014-2015), section 1, question 1.

---

In the past 12 months, how often have the following situations happened to you with your close friend?

In the past 12 months, how often...

- RIP\_Q12a have you and this person disagreed and quarrelled with each other?  
RIP\_Q12b have you turned to this person for support with personal problems?  
RIP\_Q12c have you and this person got mad at or got into fights with each other?  
RIP\_Q12d have you depended on this person for help, advice, or sympathy?  
RIP\_Q12e have you and this person argued with each other?  
RIP\_Q12f have you depended on this person to cheer you up when you're feeling down or upset?

Never or very rarely.....1  
Rarely or not very often.....2  
Sometimes or somewhat often .....3  
Often or very often .....4  
Always or extremely often.....5

TABLEAU

PAQ : Passe à CCR\_Q05

Univers : Répondants avec au moins un ami proche (RIP\_Q11 = 1)

Source : Proposée par les membres du Groupe Capital social, dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Tirée de Furman, W. et D. Buhrmester, *Network of Relationship – Relationship Quality Version*, 1985, Université de Denver et Université du Texas à Dallas, questions 5, 6, 15, 16, 25 et 26

## Section “Career choices”

The next few questions are on your school experience and interests.

CCR\_Q05      **Since August 2015**, have you done any research or asked people for information on jobs, career possibilities, further education or training?

- Yes, only for jobs or career possibilities..... 1  
Yes, only for further education or training ..... 2  
Yes, all of the above ..... 3  
No..... 4

PAQ :      Si CCR\_Q05 = 1, 2 ou 3, passe à CCR\_Q06

Si CCR\_Q05 = 4 ou NR, passe à CCR\_Q01

Univers :      Tous

Source :      Proposée et développée par Simon Larose (Université Laval), Sylvain Bourdon (Université de Sherbrooke) Latifa Elfassihi et Christian Tremblay (ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée de l'*Enquête sur l'accès et le soutien à l'éducation et à la formation* (EASEF), 2008, question LP\_Q01.

---

CCR\_Q06      Overall, how satisfied were you with the information you obtained from your research or communicating with people?

- Very satisfied..... 1  
Satisfied..... 2  
Not very satisfied ..... 3  
Not satisfied at all ..... 4

PAQ :      Si CCR\_Q06 = 1, 2 ou NR, passe à CCR\_Q07

Si CCR\_Q06 = 3 ou 4 et CCR\_Q05 = 3, passe à CCR\_Q06a

Si CCR\_Q06 = 3 ou 4 et CCR\_Q05 ≠ 3, passe à CCR\_Q07

Univers :      Répondants qui ont fait des recherches ou qui ont consulté des personnes afin de trouver de l'information.

Source :      Proposée et développée par Simon Larose (Université Laval) et Sylvain Bourdon (Université de Sherbrooke) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.

---

CCR\_Q06a Was your dissatisfaction with the information you obtained regarding...

jobs or career possibilities? ..... 1

further education or training? ..... 2

all of the above? ..... 3

PAQ : Passe à CCR\_Q07

Univers : Répondants qui ont fait des recherches ou qui ont consulté des personnes afin de trouver de l'information à la fois pour le travail et les études, et qui sont peu ou pas du tout satisfait de l'information obtenue (CCR\_Q06 = 3 ou 4 et CCR\_Q05 = 3).

Source : Proposée et développée par Simon Larose (Université Laval) et Sylvain Bourdon (Université de Sherbrooke) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.

---

CCR\_Q07 Who or what were your sources of information?

Indicate all that apply.

A family member, friend or acquaintance ..... 1

A guidance or career counsellor, including one in an employment center. 2

An educational institution such as a school, college (cegep) or university, including their website(s) ..... 3

Other website(s), TV, radio, newspaper, magazine ..... 4

Other ↓ (specify only the other source(s) of information you have used). 5

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

Choix multiple

PAQ : Si # CCR\_Q07 = 1, passe à CCR\_Q01

Si # CCR\_Q07 > 1, passe à CCR\_Q08

Si CCR\_Q07 = NR, passe à CCR\_Q01

Univers : Répondants qui ont fait des recherches ou qui ont consulté des personnes afin de trouver de l'information (CCR\_Q05 = 1, 2 ou 3).

Source : Proposée et développée par Simon Larose (Université Laval) et Sylvain Bourdon (Université de Sherbrooke) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée de l'Enquête sur l'accès et le soutien à l'éducation et à la formation (EASEF), Statistique Canada, 2008, question LP\_Q03.

---



CCR\_Q08      Among your sources of information, who or what do you feel was **the most useful**?

A family member, friend or acquaintance ..... 1

A guidance or career counsellor, including one in an employment centre .... 2

An educational institution such as a school, college (cegep) or university,  
including their website(s) ..... 3

Other website(s), TV, radio, newspaper, magazine ..... 4

Other ↓ (specify the other source(s) of information most useful) ..... 5

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

PAQ :      Passe à CCR\_Q1

Univers :      Répondants qui ont fait des recherches ou qui ont consulté des personnes afin de trouver de l'information (CCR\_Q05 = 1, 2 ou 3) et qui ont utilisé plus d'une source d'information (# CCR\_Q07 > 1).

Note :      Seules les réponses sélectionnées à CCR\_Q07 sont affichées.

Source :      Proposée et développée par Simon Larose (Université Laval) et Sylvain Bourdon (Université de Sherbrooke) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée de *l'Enquête sur l'accès et le soutien à l'éducation et à la formation* (EASEF), Statistique Canada, 2008, question LP\_Q03.

© Jones, L.K. 1998

The following statements are about your career choice.

Indicate to what extent you agree with the following statements.

- CCR\_Q1 I have an occupational field in mind that I want to work in (for example, medicine, agriculture, management, the performing arts, restaurant work, teaching, computer science, etc.).
- CCR\_Q2 I have decided on the occupation I want to enter (for example, electrical engineering, nursing, or cooking).
- CCR\_Q3 I feel at ease and comfortable with where I am in making a vocational decision.
- CCR\_Q4 I'm not worried about my career choice.

- Completely disagree ..... 1
- Strongly disagree ..... 2
- Slightly agree ..... 3
- Moderately agree..... 4
- Somewhat agree..... 5
- Strongly agree ..... 6
- Very strongly agree ..... 7
- Completely agree ..... 8

#### TABLEAU

PAQ : Passe à SCO\_Q01

Univers : Tous

Source : Proposée par Simon Larose (Université Laval) et tirée de Jones, L. K. (1988). The Career Decision Profile. (Disponible dans Lawrence K. Jones, North Carolina State University, College of Education and Psychology, Department of Counselor Education, Box 7801, Raleigh, NC 27695). Aucune reproduction, en tout ou en partie, par quelque procédé ou pour quelque fin que ce soit, ne peut être faite sans l'autorisation préalable de l'auteur. Les items retenus composent les dimensions « Niveau de décision » et « Niveau de confort » de l'*Échelle d'indécision vocationnelle*. These CDP items, and the others printed in this article, are copyrighted 1988 by Lawrence K. Jones. Reprinted with permission. Également disponibles au volet 2015 de l'ELDEQ.

## Section « Educational background and school engagement »

The next few questions are on your education.

SCO\_Q01      What is the highest level of education or training you have taken courses in?  
*Think of your current studies, or studies you have completed, or those you have started but have not yet finished.*

High school (general education, vocational or other trade qualifications) ..... 1

Cegep (i.e. college) (pre-university, technical school, continuing education for credit, etc.) ..... 2

University ..... 3

Other ↓ (specify the highest level of education you have taken courses in) ..... 4

*Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné*

PAQ :      Si SCO\_Q01 = 2, 3, 4, passe à SCO\_Q02  
             Si SCO\_Q01 = 1 ou NR, passe à SCO\_Q03a

Univers :      Tous

Source :      Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

SCO\_Q02 In what type of program at cegep (college) have you taken courses?

Indicate all that apply.

Cegep (college) program ...

Pre-university ..... 1

Technical leading to a DEC ..... 2

Technical leading to an AEC ..... 3

Continuing education for credit ..... 4

Other cegep (college) program ↓ (specify only this other program) ..... 5

Ouvrir une boîte si « Other cegep (college) program » est sélectionné.

Does not apply ..... 6

PAQ : Passe à SCO\_Q03a

Univers : Répondant dont le plus haut niveau d'études est « collégiales », « universitaires » ou « autre » (SCO\_Q01 = 2, 3, 4)

Note : Le choix de réponse « Ne s'applique pas » (SCO\_Q02 = 6) est disponible uniquement lorsque SCO\_Q01 = 3 ou 4.

Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

---

Thinking of your diplomas, degrees, certificates or attestations, which of the following have you obtained?

SCO\_Q03a Did you obtain a high school diploma (DES)?

If you have not finished a program (i.e. not yet graduated), or have not pursued a particular qualification, indicate "No".

Yes..... 1

No..... 2

PAQ : Si SCO\_Q03a = 1, passe à SCO\_Q04a

Si SCO\_Q03a = 2 ou NR, passe à SCO\_Q03b

Univers : Tous

Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

---

SCO\_Q04a When did you obtain your **most recent** high school diploma (DES)?

\_\_\_\_\_  
MM

\_\_\_\_\_  
YYYY

Menu déroulant (Mois = Janvier à décembre; Années = 2013 à 2017)

Limite inférieure : janvier 2013

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

PAQ : Passe à SCO\_Q03b

Univers : Répondants qui ont obtenu un DES.

Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

SCO\_Q03b Did you obtain a vocational diploma (DEP)?

If you have not finished a program (i.e. not yet graduated), or have not pursued a particular qualification, indicate "No".

Don't take into account your other recognized vocational or technical diploma, if applicable.

Yes..... 1

No..... 2

PAQ : Si SCO\_Q03b = 1, passe à SCO\_Q04b  
Si SCO\_Q03b = 2 ou NR, passe à SCO\_Q03c

Univers : Tous

Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

SCO\_Q04b When did you obtain your **most recent** vocational diploma (DEP)?

\_\_\_\_\_  
MM

\_\_\_\_\_  
YYYY

Menu déroulant (Mois = Janvier à décembre; Années = 2013 à 2017)

Limite inférieure : janvier 2013

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

PAQ : Passe à SCO\_Q03c

Univers : Répondants qui ont obtenu un DEP.

Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

SCO\_Q03c Did you obtain another recognized vocational or technical diploma?

For example:

- An Attestation de spécialisation professionnelle (ASP)
- An Attestation d'études professionnelles (AEP)
- A Certification de formation à un métier semi-spécialisé (CFMS) (Training for a Semi-Skilled Trade)
- etc.

If you have not finished a program (i.e. not yet graduated), or have not pursued a particular qualification, indicate "No".

Yes..... 1

No..... 2

PAQ : Si SCO\_Q03c = 1, passe à SCO\_Q04c

Si SCO\_Q03c = 2 ou NR **et** SCO\_Q01 = 2, 3 ou 4, passe à SCO\_Q03d

Si SCO\_Q03c = 2 ou NR **et** SCO\_Q01 = 1 ou NR, passe à SCO\_Q03f

Univers : Tous

Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

---

SCO\_Q04c When did you obtain your **most recent** vocational or technical diploma?

\_\_\_\_\_  
MM

\_\_\_\_\_  
YYYY

Menu déroulant (Mois = Janvier à décembre; Années = 2013 à 2017)

Limite inférieure : janvier 2013

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

PAQ : Si SCO\_Q01 = 2, 3 ou 4, passe à SCO\_Q03d

Si SCO\_Q01 = 1 ou NR, passe à SCO\_Q03f

Univers : Répondants qui ont obtenu une qualification professionnelle reconnue.

Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

---

SCO\_Q03d Did you obtain a *Diplôme* or an *Attestation d'études collégiales* (DEC or AEC)?  
If you have not finished a program (i.e. not yet graduated), or have not pursued a particular qualification, indicate "No".

Yes..... 1

No..... 2

PAQ : Si SCO\_Q03d = 1, passe à SCO\_Q04d  
Si SCO\_Q03d = 2 ou NR **et** SCO\_Q01 = 3 ou 4, passe à SCO\_Q03e  
Si SCO\_Q03d = 2 ou NR **et** SCO\_Q01 = 1, 2 ou NR, passe à SCO\_Q03f  
Univers : Répondants dont le plus haut niveau d'études est « Études collégiales », « Études universitaires » ou « Autre » (SCO\_Q01 = 2, 3 ou 4).  
Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

---

SCO\_Q04d When did you obtain your **most recent** *Diplôme* or an *Attestation d'études collégiales* (DEC or AEC)?

\_\_\_\_\_  
MM

\_\_\_\_\_  
YYYY

Menu déroulant (Mois = Janvier à décembre; Années = 2013 à 2017)  
Limite inférieure : janvier 2013  
Limite supérieure : mois et année de l'entrevue  
PAQ : Si SCO\_Q01 = 3 ou 4, passe à SCO\_Q03e  
Si SCO\_Q01 = 1, 2 ou NR, passe à SCO\_Q03f  
Univers : Répondants qui ont obtenu un DEC ou une AEC.  
Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

---

SCO\_Q03e Did you obtain a university degree or certificate?

If you have not finished a program (i.e. not yet graduated), or have not pursued a particular qualification, indicate "No".

Yes.....1

No.....2

PAQ : Si SCO\_Q03e = 1, passe à SCO\_Q04e

Si SCO\_Q03e = 2 ou NR, passe à SCO\_Q03f

Univ : Répondants dont le plus haut niveau d'études est « Études universitaires » ou « Autre » (SCO\_Q01 = 3 ou 4).

Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

---

SCO\_Q04e When did you obtain your **most recent** university degree or certificate?

\_\_\_\_\_  
MM

\_\_\_\_\_  
YYYY

Menu déroulant (Mois = Janvier à décembre; Années = 2013 à 2017)

Limite inférieure : janvier 2013

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

PAQ : Passe à SCO\_Q03f

Univ : Répondants qui ont obtenu un diplôme universitaire.

Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

---

SCO\_Q03f Did you obtain another type of diploma, certificate, or attestation?

If you have not finished a program (i.e. not yet graduated), or have not pursued a particular qualification, indicate "No".

Yes ↓ (specify) .....1

Ouvrir une boîte si « Yes » est sélectionné

No .....2

PAQ : Si SCO\_Q03f = 1, passe à SCO\_Q04f

Si SCO\_Q03f = 2 ou NR, passe à SCO\_Q05

Univ : Tous

Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.



SCO\_Q04f When did you obtain your **most recent** other type of diploma, certificate, or attestation?

\_\_\_\_\_  
MM

\_\_\_\_\_  
YYYY

Menu déroulant (Mois = Janvier à décembre; Années = 2013 à 2017)

Limite inférieure : janvier 2013

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

PAQ : Passe à SCO\_Q05

Univers : Répondants qui ont obtenu un autre diplôme, certificat ou attestation d'études.

Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

---

SCO\_Q05 What is the highest level of education you **would like** to obtain one day?

If you have already obtained the highest level of education you would like to achieve, choose the corresponding qualification.

- No diploma, attestation, degree or certificate ..... 1
- High school diploma (DES) ..... 2
- Vocational diploma (DEP or other similar qualification) ..... 3
- Cegep diploma (DEC) – (pre-university or technical) ..... 4
- Bachelor's degree or certificate (university) ..... 5
- Master's degree ..... 6
- Doctorate/PhD ..... 7
- I don't have any plans at the present time ..... 8

PAQ : Passe à SCO\_Q06

Univers : Tous

Source : Adaptée de Bourdon, S. et Lessard, A. (2015) et validée par Sylvain Bourdon (Université de Sherbrooke). Évaluation des effets du programme Conciliation études-travail (CÉ-T) sur la persévérance scolaire et la réussite éducative des élèves en Estrie. Rapport final. Sherbrooke : Centre d'études et de recherches sur les transitions et l'apprentissage (CÉRTA).

---

The next few questions are on what you are currently doing in terms of education.

SCO\_Q06 Are you currently attending a school or educational institution (e.g. high school, college [cegep], university or other)?

Indicate all that apply.

Yes ..... 1

Yes, distance education ..... 2

No..... 3

#### Choix multiples

PAQ : Si SCO\_Q06 = 1 ou 2, passe à SCO\_Q07

Si SCO\_Q06 = 3 ou NR, passe à SCO\_Q19

Univers : Tous

Note : Le choix de réponse « Non » (SCO\_Q06 = 3) est exclusif.

Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

---

SCO\_Q07 What is the name of the school or educational institution you are currently attending?

Note: If you are studying in a school or educational institution and taking distance education, indicate the name of the school or educational institution only.

\_\_\_\_\_

#### Réponse ouverte (120 caractères)

PAQ : Passe à SCO\_Q08

Univers : Répondants qui fréquentent actuellement une école ou étudient à distance (SCO\_Q06 = 1 ou 2).

Note : Si SCO\_Q06 = 1 et 2, la note suivante est affichée : « If you are enrolled in distance education, indicate the name of the educational institution you are currently attending.»;  
Si SCO\_Q06 = 2 (et ≠ 1), la note suivante est affichée : « If you are enrolled in distance education, indicate the name of the educational institution you are currently attending.»;

Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

---

SCO\_Q08 In what city, town, or municipality is this school or educational institution located?

---

Réponse ouverte (120 caractères)

PAQ : Passe à SCO\_Q09

Univers : Répondants qui fréquentent actuellement une école ou étudient à distance (SCO\_Q06 = 1 ou 2).

Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

---

SCO\_Q09 What is the language of instruction mainly used in the school or educational institution you are currently attending?

French ..... 1

English ..... 2

Other ↓ (specify) ..... 3

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné.

PAQ : Passe à SCO\_Q10

Univers : Répondants qui fréquentent actuellement une école ou étudient à distance (SCO\_Q06 = 1 ou 2).

Source : Proposée par Latifa Elfassihi (ministère de l'Éducation de l'Enseignement supérieur) et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

---

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SCO_Q10     | <p>In what type of education or training are you currently enrolled?</p> <p>If you are enrolled in more than one type of education or training, indicate the main one.</p> <p>High school, general education for youth (including regular and specific programs)..... 1</p> <p>High school, vocational or trade ..... 2</p> <p>High school, general education for adults ..... 3</p> <p>Cegep, pre-university ..... 4</p> <p>Cegep, technical leading to a DEC ..... 5</p> <p>Cegep, technical leading to an AEC..... 6</p> <p>High school, in <i>Accueil et intégration/Tremplin</i>..... 7</p> <p>University (e.g. bachelor's, certificate, etc.) ..... 8</p> <p>Other ↓ (specify the type of education or training) ..... 9</p> <p>Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné.</p> |
| PAQ :       | <p>Si SCO_Q10 = 1, 3 ou 7, passe à SCO_Q12</p> <p>Si SCO_Q10 = 2, 4, 5, 6, 8, 9 ou NR, passe à SCO_Q11</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Univers : 1 | Répondants qui fréquentent actuellement une école ou étudient à distance (SCO_Q06 = ou 2).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Source :    | Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

---

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SCO_Q11   | <p>What is the name of the program of studies in which you are currently taking courses?</p> <p>By program we mean a series of courses leading to a diploma, degree, certificate, permit or license that normally takes more than 3 months to complete.</p> <p>If you are enrolled in more than one program, indicate the main one.</p> <p>_____</p> |
|           | Réponse ouverte (120 caractères)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| PAQ :     | Passe à SCO_Q12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Univers : | Répondants qui fréquentent actuellement une école ou étudie à distance, sauf les répondants en FGJ, FGA ou Tremplin (SCO_Q06 = 1 ou 2 et SCO_Q10 = 2, 4, 5, 6, 8, 9 ou NR).                                                                                                                                                                          |
| Source :  | Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.                                                                                                                                                                                                             |

---

SCO\_Q12 What is the main reason you chose this program of studies?  
If you are enrolled in more than one program, indicate the main one.

- Job or career ..... 1  
Personal interest in the subject ..... 2  
Prerequisite for a program that interests me ..... 3  
For practical or logistical reasons (cost, duration  
of program, location) ..... 4  
Because they made me take it ..... 5  
Another reason ↓ (specify the reason) ..... 6

Ouvrir une boîte si « Another reason » est sélectionné.

PAQ : Passe à SCO\_Q13  
Univers : Répondants qui fréquentent actuellement une école ou étudient à distance (SCO\_Q06 = 1 ou 2).  
Source : Proposée par Latifa Elfassihi et Christian Tremblay (ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur) et Sylvain Bourdon (Université de Sherbrooke). Adaptée de l'Enquête sur l'accès et le soutien à l'éducation et à la formation (EASEF), 2008, question MR\_Q03.

SCO\_Q13 The next few questions are on your current course schedule in the program of studies in which you are currently enrolled.

In general, when are your classes?

Indicate all that apply.

|                | Day | Evening | I don't have classes |
|----------------|-----|---------|----------------------|
| Weekdays ..... | 1   | 2       | 3                    |
| Weekends ..... | 1   | 2       | 3                    |

Choix multiples

PAQ : Passe à SCO\_Q14  
Univers : Répondants qui fréquentent actuellement une école ou étudient à distance (SCO\_Q06 = 1 ou 2).  
Note : Le choix de réponse « Je n'ai pas de cours » (SCO\_Q13 = 3) est exclusif par énoncé. Si le choix de réponse « Je n'ai pas de cours » (SCO\_Q13 = 3) est sélectionné aux deux items, le message suivant s'affiche : « We noticed something! Earlier, you indicated that you currently attend a school or educational institution, but you also indicated that you do not have classes during the week or on the weekend. Click on "Back" to correct your answer. ».  
Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

SCO\_Q14 During the past month, how many hours a week on average were you in class?

Don't include hours you spent during an internship (*stage*).

Hours in class means in typical academic or practical courses.

None, because I was in an internship (*stage*)

and I did not have class..... 1

Less than 6 hours a week..... 2

Between 6 and under 12 hours a week ..... 3

Between 12 and under 18 hours a week ..... 4

Between 18 and under 24 hours a week ..... 5

Between 24 and under 30 hours a week ..... 6

30 hours or more a week..... 7

PAQ : Passe à SCO\_Q15

Univers : Répondants qui fréquentent actuellement une école ou étudient à distance (SCO\_Q06 = 1 ou 2).

Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

SCO\_Q15 In general, when do you do your homework (including reading time and reviewing notes)?

Don't count the time you are actually in class.

Indicate all that apply.

|                | Day | Evening | Night | I don't have homework<br>(including reading time and<br>reviewing notes) |
|----------------|-----|---------|-------|--------------------------------------------------------------------------|
| Weekdays ..... | 1   | 2       | 3     | 4                                                                        |
| Weekends.....  | 1   | 2       | 3     | 4                                                                        |

Choix multiples

PAQ : Si SCO\_Q15 = 1, 2, 3 ou NR, passe à SCO\_Q16

Si SCO\_Q15 = 4 à l'item « semaine » et à l'item « fin de semaine », passe à SCO\_Q17

Univers : Répondants qui fréquentent actuellement une école ou étudient à distance (SCO\_Q06 = 1 ou 2).

Note : Le choix de réponse « Je n'ai pas de travaux scolaires, de lecture ou de révision » (SCO\_Q15 = 4) est exclusif par énoncé.

Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

SCO\_Q16 During the past month, on average, how many hours a week did you spend doing homework (including time reading and reviewing notes), whether at home or elsewhere?

Don't include the hours you were actually in class, namely in academic or practical classes.

- I didn't have any homework (reading or reviewing notes) ..... 1  
Less than 6 hours a week..... 2  
Between 6 and under 12 hours a week ..... 3  
Between 12 and under 18 hours a week ..... 4  
Between 18 and under 24 hours a week ..... 5  
Between 24 and under 30 hours a week ..... 6  
30 hours or more a week..... 7

PAQ : Passe à SCO\_Q17  
Univers : Répondants qui fréquentent actuellement une école ou étudient à distance (SCO\_Q06 = 1 ou 2).  
Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

SCO\_Q17 Thinking of your marks (grades), how would you rank yourself compared to other students in your classes?

- Among the lowest..... 1  
Below average..... 2  
Average ..... 3  
Above average ..... 4  
Among the highest..... 5

PAQ : Passe à SCO\_Q18  
Univers : Répondants qui fréquentent actuellement une école ou étudient à distance (SCO\_Q06 = 1 ou 2).  
Source : Proposée par Sylvain Bourdon (Université de Sherbrooke). Adaptée de Janosz, M., Stratégie d'intervention agir autrement (SIAA), Université de Montréal, 2004, QES PH3 élèves v221004, question 67 (© 2004 Michel Janosz, Université de Montréal).

In the **past 3 months**, i.e. since **MOIS ANNÉE**, indicate to what degree each of the following statements apply to you.

SCO\_Q18 **Unavailable due to copyright protection.**

Material from the **SACQ copyright © 1989, 1999** by Western Psychological Services. Authorized research translation reprinted by Institut de la statistique du Québec, under arrangements made with B. Perron, for specific, limited research use under license of the publisher, WPS (rights@wpspublish.com). No additional reproduction, in whole or in part, by any medium or for any purpose, may be made without the prior, written authorization of WPS. All rights reserved.

PAQ : Passe à SCO\_Q22

Univers : Répondants qui fréquentent actuellement une école ou étudient à distance (SCO\_Q06 = 1 ou 2).

Note : Dans la mise en situation, le mois et l'année sont adaptés selon la date où le jeune remplit son questionnaire.

Source : Proposées et adaptées par Simon Larose (Université Laval). Matériel provenant du SACQ © 1989, 1999 Western Psychological Services (WPS). Traduction autorisée dans le cadre d'arrangements conclus avec B. Perron, de l'Institut de la statistique du Québec, pour une utilisation spécifique et restreinte de la recherche, avec l'accord de l'éditeur, WPS (rights@wpspublish.com). Aucune reproduction supplémentaire, en tout ou en partie, par quelque procédé ou pour quelque fin que ce soit, ne peut être faite sans l'autorisation préalable et écrite de WPS. Tous les droits sont réservés.

---



SCO\_Q19 Since August 2015, have you been attending a school or educational institution (e.g. high school, college [cegep], university or other)?

Indicate all that apply

Yes..... 1  
Yes, distance education ..... 2  
No..... 3

Choix multiples

PAQ : Si SCO\_Q19 = 1, 2 ou NR, passe à SCO\_Q22

Si SCO\_Q19 = 3, passe à SCO\_Q20

Univers : Répondants qui ne fréquentent pas une école ou n'étudient pas à distance actuellement (SCO\_Q06 = 3 ou NR).

Note : Le choix de réponse « Non » (SCO\_Q19 = 3) est exclusif.

Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

---

SCO\_Q20 Do you plan on going back to school in the next 3 years?

No..... 1  
No, probably not ..... 2  
Yes, probably..... 3  
Yes..... 4

PAQ : Passe à SCO\_Q21

Univers : Répondants qui ne fréquentent pas une école ou n'étudient pas à distance depuis août 2015 (SCO\_Q19=3).

Source : Proposé par les membres du Groupe Capital économique et humain dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée de l'*Étude des relations familiales et intergénérationnelles (ERFI)/Generations and Gender Survey (GGS)* et validée par Sylvain Bourdon (Université de Sherbrooke). Institut national d'études démographiques (INED), France, vague 1-1, question 814.

---

SCO\_Q21 What is the main reason you might go back to school?

- Expand knowledge or improve my skills for a job ..... 1  
To eventually be in a better financial position ..... 2  
To expand knowledge or improve my skills for family or  
personal reasons..... 3  
To meet new people or participate in social activities ..... 4  
To complete my education or training and get a recognized  
diploma or degree..... 5  
There is no reason why I might go back to school ..... 6  
Other reason ↓ (specify the reason)..... 7

Ouvrir une boîte si « Other reason » est sélectionné.

PAQ : Passe à TRV\_Q01

Univers : Répondants qui ne fréquentent pas une école ou n'étudient pas à distance depuis août 2015 (SCO\_Q19=3).

Source : Proposée par les membres du Groupe Capital économique et humain. Adaptée de Bélisle, R. et S. Bourdon et validée par Sylvain Bourdon (Université de Sherbrooke), Sondage sur les besoins d'orientation des personnes sans diplôme, 2015, questions D06 à D06d.

---

SCO\_Q22 Between August 2015 and the end of December 2016 (including the summer of 2016), did you quit or leave a program of studies before getting a diploma, degree, certificate or attestation **in that program** (i.e. before graduating)?

Don't count changes in your major or concentration you may have made within the same program.

By program we mean a series of courses leading to a diploma, degree, certificate, permit or license that normally takes more than 3 months to complete.

Yes ..... 1

No ..... 2

PAQ : Si SCO\_Q22 = 1, passe à SCO\_Q23

Si SCO\_Q22 = 2 ou NR, passe à SCO\_Q24

Univers : Répondants qui ont étudié depuis août 2015 ou qui étudient actuellement (SCO\_Q06 = 1 ou 2 ou SCO\_Q19 = 1 ou 2).

Source : Proposée et développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

---

SCO\_Q23 During this same period (August 2015 to the end of December 2016, including the summer of 2016), how many times did you quit or leave a program of studies before getting a diploma, degree, certificate or attestation **in that program**?

Don't count changes in your major or concentration you may have made within the same program.

Once ..... 1

Twice ..... 2

3 times ..... 3

4 or more times ..... 4

PAQ : Passe à SCO\_Q24

Univers : Répondants qui ont quitté un programme d'études entre août 2015 et décembre 2016 avant d'avoir obtenu un diplôme, un certificat ou une attestation d'études dans ce programme (SCO\_Q22 = 1).

Source : Développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

---

SCO\_Q24 Between August 2015 and the end of December 2016 (including the summer of 2016), did you spend at least 30 days **not** in school or pursuing studies?

Internships (*stages*) as part of an academic program are considered here as being in school or pursuing studies.

Yes ..... 1

No ..... 2

PAQ : Si SCO\_Q24= 1, passe à SCO\_Q25

Si SCO\_Q24= 2 ou NR, passe à TRV\_Q01

Univers : Répondants qui ont étudié depuis août 2015 ou qui étudient actuellement (SCO\_Q06 = 1 ou 2 ou SCO\_Q19 = 1 ou 2).

Source : Développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

---

SCO\_Q25 In the following list, indicate the months you **were not** in school or pursuing studies at least 50% of the days.

Internships (*stages*) as part of an academic program are considered here as being in school or pursuing studies.

Months you were not in school or pursuing studies at least 50% of the days

|                     |    |
|---------------------|----|
| August 2015 .....   | 1  |
| September 2015..... | 2  |
| October 2015 .....  | 3  |
| November 2015.....  | 4  |
| December 2015.....  | 5  |
| January 2016 .....  | 6  |
| February 2016 ..... | 7  |
| March 2016 .....    | 8  |
| April 2016 .....    | 9  |
| May 2016.....       | 10 |
| June 2016 .....     | 11 |
| July 2016.....      | 12 |
| August 2016 .....   | 13 |
| September 2016..... | 14 |
| October 2016 .....  | 15 |
| November 2016.....  | 16 |
| December 2016.....  | 17 |

PAQ : Passe à TRV\_Q01

Univers : Répondants qui ont passé au moins 30 jours consécutifs sans être aux études (SCO\_Q24= 1).

Source : Développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

## Section “Work experiences”

The next few questions are on your experience(s) at work during the past month, i.e. since MOIS 2017.

TRV\_Q01      During the past month, did you have at least one **paid job** (for an employer or family business) or were **self-employed** (e.g. freelancer, consultant, entrepreneur)?

Do not include an internship (*stage*) done as part of a program of studies.

Yes..... 1

No..... 2

PAQ :      Si TRV\_Q01 = 1 et (SCO\_Q06 = 1 ou 2 ou SCO\_Q19 = 1 ou 2), passe à TRV\_Q03  
Si TRV\_Q01 = 1 et (SCO\_Q06 = 3 ou NR et SCO\_Q19 = 3 ou NR), passe à TRV\_Q04  
Si TRV\_Q01 = 2, passe à TRV\_Q02  
Si TRV\_Q01 = NR, passe à TRV\_Q29

Univers :      Tous

Note :      Dans la mise en situation, le mois est adapté selon la date où le jeune remplit son questionnaire.

Source :      Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud’homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST) dans le cadre du volet 2017 de l’ELDEQ. Adaptée de l’*Enquête québécoise sur des conditions de travail, d’emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST)*, Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, 2011, question V\_TRA.

TRV\_Q02 Why didn't you work during the past month?

Indicate all that apply.

Because...

- I wanted to spend more time on my studies ..... 1
- I wanted to spend more time on my pastimes/hobbies ..... 2
- I didn't need more money..... 3
- I wasn't interested in working..... 4
- I didn't find a job, but I wanted to work ..... 5
- My health interfered with working..... 6
- Other reason(s) ↓ (specify only the reason(s)) ..... 7

Ouvrir une boîte si « Other reason(s) » est sélectionné.

Choix multiples

PAQ : Passe à TRV\_Q29

Univers : Répondants qui n'ont pas travaillé pas au cours du dernier mois.

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Adaptée de Dumas, S. et C. Beauchesne, 1993, « Étudier et travailler? Enquête auprès des élèves du secondaire sur le travail rémunéré durant l'année scolaire », Ministère de l'Éducation, Gouvernement du Québec, question 47.  
Également disponibles aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ, question TRA\_Q8A (choix de réponses du volet 2017 adapté à l'âge des répondants).

---

TRV\_Q03 During the past month, did the fact that you were working ...

- Have a very negative effect on your studies? ..... 1
- Have a bit of a negative effect on your studies? ..... 2
- Have no effect on your studies? ..... 3
- Improve your commitment to your studies (school)? ..... 4
- Does not apply ..... 5

PAQ : Passe à TRV\_Q04

Univers : Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois et qui fréquente un établissement d'enseignement actuellement ou en ont fréquenté un depuis août 2015 (TRV\_Q01 = 1 et (SCO\_Q06 = 1 ou 2 ou SCO\_Q19 = 1 ou 2).

Source : Proposée par Latifa Elfassihi et Christian Tremblay (ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur-MEES) dans le cadre de l'ELDEQ, volet 2017. Adaptée par Sylvain Bourdon à partir de *Valeur des collégiens et réussite scolaire, Filles et garçons au collège: des univers parallèles? Étude sur la problématique des genres et la réussite scolaire en milieu collégial*, Cégep de Sainte-Foy, Programme d'aide à la recherche sur l'enseignement et l'apprentissage (PAREA; subventionnée par le MEES), Questionnaire concernant la réussite scolaire en milieu collégial et la pratique d'activités socioculturelles, 2008, question 48.

---

TRV\_Q04      How many paid jobs did you have during the past month?

Do not include internships (*stages*) that are part of a program of studies.

- 1 job..... 1  
2 jobs ..... 2  
3 jobs ..... 3  
4 jobs ..... 4  
5 jobs ..... 5  
6 or more jobs ..... 6

PAQ :            Si TRV\_Q04 = 1, passe à *Intro pour 1 seul emploi*

Si TRV\_Q04 = 2, 3, 4, 5, 6 ou NR, passe à TRV\_Q05

Univers :       Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois.

Source :        Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.

---

TRV\_Q05      Thinking about **all** the paid jobs you had **during the past month**, how many hours a week on average did you work?

Don't include the time you may have spent in an internship (*stage*) as part of a program of studies.

\_\_\_\_\_ hour(s) and \_\_\_\_\_ minutes a week

Limites inférieures : 1 minute

Limites supérieures : 168 heures

Validation : TRV\_Q05 > 0

PAQ :            Passe à *Intro pour plus d'un emploi*

Univers :       Répondants qui ont occupé plus d'un emploi au cours du dernier mois ou dont le nombre d'emploi est inconnu.

Source :        Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.  
Inspirée de Dumas, S. et C. Beauchesne, 1993, « Étudier et travailler? Enquête auprès des élèves du secondaire sur le travail rémunéré durant l'année scolaire », Gouvernement du Québec, Ministère de l'Éducation.

---

*Intro pour un seul emploi :*

The next few questions are on the **paid** job you had during the past month. We will call it your “**main job**”.

PAQ : Passe à TRV\_Q06

Univers : Répondants qui ont occupé un seul emploi au cours du dernier mois.

---

*Intro pour plus d'un emploi :*

The next few questions are about your “**main job**”, namely the **paid** job at which you spent the HIGHEST NUMBER OF HOURS during the past month.

If you have worked the same number of hours for two jobs, think of the job you have held the longest.

PAQ : Passe à TRV\_Q06

Univers : Répondants qui ont occupé plus d'un emploi au cours du dernier mois ou dont le nombre d'emploi est inconnu.

---

TRV\_Q06 What type of work do you do at your main job?

Be as precise as possible, for example server in a restaurant, heavy machinery mechanic, cashier in a supermarket, day camp counsellor, etc.

---

PAQ : Passe à TRV\_Q07

Univers : Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois.

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée de l'*Enquête québécoise sur des conditions de travail, d'emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST)*, Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, , 2011, question EMP\_3.  
Question similaire disponible aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ : TRA\_Q18C

---



TRV\_Q07      How long have you had your main job?

If you no longer have this job, indicate how long you had it.

If year(s) is not applicable, indicate 0 for year(s). If month(s) is not applicable, indicate 0              for month(s).

\_\_\_\_\_ year(s) and \_\_\_\_\_ month(s)

Menu déroulant (Années = 0 an à « 9 ans ou plus »; Mois = « Moins de 1 mois » à 12 mois)

Validation : TRV\_Q07 > 0.

PAQ :            Passe à TRV\_Q08

Univers :       Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois.

Source :        Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST) dans le cadre de l'ELDEQ, volet 2017. Adaptée de l'*Enquête québécoise sur des conditions de travail, d'emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST)*, Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, 2011, question EMP8A.  
Question similaire disponible aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ : TRA\_Q19

---

TRV\_Q08      Thinking of your main job, what are the two most important tasks related to this job?

Give a precise description, for example serving tables, filing documents, doing mechanical repairs and maintenance on vehicles, serving customers at a cash, giving dance lessons, etc.

\_\_\_\_\_

Réponse ouverte

PAQ :            Passe à TRV\_Q09

Univers :       Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois.

Source :        Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST) dans le cadre de l'ELDEQ, volet 2017. Inspirée de l'*Enquête québécoise sur des conditions de travail, d'emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST)*, du Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, 2011, question EMP\_3.  
Question similaire disponible aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ : TRA\_Q18d

---

TRV\_Q09      Thinking of your main job, what is the name of the business or organization you work for?

---

Réponse ouverte (120 caractères)

PAQ :          Passe à TRV\_Q10

Univers :      Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois.

Source :      Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.

---

TRV\_Q10      In what city, town or municipality is this business or organization?

Think only of the geographic location of your main job.

---

Réponse ouverte (120 caractères)

PAQ :          Passe à TRV\_Q11

Univers :      Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois.

Source :      Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.

---

TRV\_Q11 Thinking only of the workplace of your main job, approximately how many people work there?

Think only of the geographic location of your workplace.

- I work alone ..... 1
- Between 2 and 20 ..... 2
- Between 21 and 50 ..... 3
- Between 51 and 199 ..... 4
- Between 200 and 499 ..... 5
- 500 or more ..... 6
- Don't know..... 7

PAQ : Passe à TRV\_Q12

Univers : Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST) dans le cadre de l'ELDEQ, volet 2017. Inspirée de l'*Enquête québécoise sur des conditions de travail, d'emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST)*, du Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, 2011, question EMP10.  
Question similaire disponible aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ : TRA\_Q18b

---

TRV\_Q12 In your opinion, is your main job strongly related, partly related, not very related, or not at all related to your current studies?

- Strongly related ..... 1
- Partly related ..... 2
- Not very related..... 3
- Not at all related ..... 4

PAQ : Passe à TRV\_Q13

Univers : Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois.

Note : Si le répondant ne fréquente pas un établissement d'enseignement actuellement (ou a omis de le spécifier (SCO\_Q06 = 3 ou NR), alors la question suivante est affichée : « In your opinion, is your main job strongly related, partly related, not very related, or not at all related to your current studies? ».

Source : Proposée par Latifa Elfassihi et Christian Tremblay (ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur-MEES) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée par Sylvain Bourdon de *Les enquêtes Relance au secondaire et au collégial*, Gouvernement du Québec, Ministère de l'Éducation, 2001, question 2.1.

---

The next few questions are on the working conditions at your main job.

TRV\_Q13 During the past month, how many hours have you worked on average per week at your main job?

\_\_\_\_\_hour(s) and \_\_\_\_\_minute(s) a week

Limites inférieures : 1 minute

Limites supérieures : 168 heures

Validation : TRV\_Q13 > 0

Si TRV\_Q05 ≠ NR et TRV\_Q13 ≥ TRV\_Q05, passe au Message d'incohérence TRV\_Q0513

PAQ : Passe à TRV\_Q14

Univers : Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois.

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Adaptée de Dumas, S. et C. Beauchesne, 1993, « Étudier et travailler? Enquête auprès des élèves du secondaire sur le travail rémunéré durant l'année scolaire », Ministère de l'Éducation, Gouvernement du Québec. Question similaire disponible aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ : TRA\_Q20

---

#### Message d'incohérence TRV\_Q13

We noticed something! The number of hours indicated per week for your main job during the last month (X hour(s) X minute(s)) is greater or equal to the number of hours you indicated for all the jobs you have had during the past month (Y hour(s) Y minute(s)).

Which answer would you like to change?

The number of hours and minutes of all my jobs.

The number of hours and minutes of my main job.

---

TRV\_Q14 In general, when do you work at your main job?

Indicate all that apply.

|                | Day | Evening | Night | Do not work |
|----------------|-----|---------|-------|-------------|
| Weekdays.....  | 1   | 2       | 3     | 4           |
| Weekends ..... | 1   | 2       | 3     | 4           |

#### Choix multiples

PAQ : Passe à TRV\_Q15a

Univers : Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois.

Note : Le choix de réponse « Ne travaille pas » (TRV\_Q14 = 4) est exclusif par énoncé.

Source : Proposée par Élise Ledoux (IRSST) et Luc Laberge (ÉCOBES-UQAC) et inspirée du QELJ des volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ.

Question similaire disponible aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ : TRA\_Q22

The next few questions are on the work environment at your main job.

Referring to your main job, indicate to what extent you agree or disagree with the following statements:

TRV\_Q15a People I work with are helpful in getting the job done.

TRV\_Q15b At work, I feel part of a community.

TRV\_Q15c I am exposed to conflict from my co-workers.

Strongly disagree .....1

Disagree .....2

Agree.....3

Strongly agree.....4

I work alone .....5

#### TABLEAU

PAQ : Passe à TRV\_Q15d

Univers : Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois.

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Tirées de *l'Enquête québécoise sur des conditions de travail, d'emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST)*, Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, 2011, questions ORG2A, ORG2B et ORG2C (légèrement modifiée). Également disponibles aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ, questions TRA\_Q26f à TRA\_Q26h

Referring to your main job, indicate to what extent you agree or disagree with the following statements:

- TRV\_Q15d My supervisor is successful in getting people to work together.  
TRV\_Q15e My supervisor pays attention to what I am saying.  
TRV\_Q15f My supervisor is helpful in getting the job done.  
TRV\_Q15g I am exposed to conflict from my supervisor.

Strongly disagree .....1  
Disagree .....2  
Agree.....3  
Strongly agree .....4  
I do not have a supervisor.....5

#### TABLEAU

PAQ : Passe à TRV\_Q15h

Univers : Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois.

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Tirées de *l'Enquête québécoise sur des conditions de travail, d'emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST)*, Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, 2011, questions ORG2E, ORG2F, ORG2G et ORG2H (légèrement modifiée). Également disponibles aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ, questions TRA\_Q26i à TRA\_Q26l

Referring to your main job, indicate to what extent you agree or disagree with the following statements:

- TRV\_Q15h My work requires working very fast.  
TRV\_Q15i I am asked to do an excessive amount of work.  
TRV\_Q15j I have enough time to get the job done.  
TRV\_Q15k I receive conflicting demands that others make.  
TRV\_Q15l My job requires working very hard.  
TRV\_Q15m I experience many interruptions and disturbances in my job.

Strongly disagree .....1  
Disagree .....2  
Agree.....3  
Strongly agree .....4

TABLEAU (sur deux écrans)

PAQ : Passe à TRV\_Q16

Univers : Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois.

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSSST). Tirées de *l'Enquête québécoise sur des conditions de travail, d'emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST)*, Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, 2011, questions ORG1F, ORG1G, ORG1H, ORG1I, ORG1J et ORG3G. Également disponibles aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ, questions TRA\_Q26m à TRA\_Q26r.

TRV\_Q16      At work, do you experience tense situations in your relations with the general public (clients, customers, users, patients, students, etc.)?

- No, I don't work with the general public ..... 1  
Never ..... 2  
Occasionally ..... 3  
Often ..... 4  
Very often ..... 5

PAQ :      Passe à TRV\_Q17a

Univers :      Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois.

Source :      Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Adaptée de *l'Enquête québécoise sur des conditions de travail, d'emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST)*, Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, 2011, questions ORG\_5 et ORG5A.

Question similaire disponible aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ : TRA\_Q27

---



The following questions are on the physical environment at your main job.

In your main job, how often have you been exposed to one or another of the following situations?

- TRV\_Q17a Working with your hands above your shoulders.
- TRV\_Q17b Working with your back bent forward or to one side, or with your back twisted.
- TRV\_Q17c Doing repetitive movements with your hands or arms, for example on an assembly line, data entry or at a rhythm imposed by a machine.
- TRV\_Q17d Doing precise movements, for example grasping an object with the tips of your fingers, lining up a tool or part, controlling very fine movements of your hands.
- TRV\_Q17e Doing work that requires forceful exertion when using tools, machines or equipment.
- TRV\_Q17f Handling heavy loads without lifting devices, for example lifting or carrying people or heavy objects such as cases or furniture.
- TRV\_Q17g Being exposed to vibration from hand tools, that is hand-arm vibration.
- TRV\_Q17h Being exposed to vibration from large machines or the floor, that is, the whole body vibration.
- TRV\_Q17i Driving a vehicle such as an ATV, fork lift, tractor.
- TRV\_Q17j Inhaling vapours of solvents such as paint strippers, oil paint, thinners, glue, varnish, Varsol, turpentine, etc.
- TRV\_Q17k Working in an environment where it is so noisy that it is difficult to hold a conversation with someone at one metre from you, even when shouting.

- Never .....1
- Occasionally .....2
- Often .....3
- All the time.....4

TABLEAU (sur trois écrans)

PAQ : Passe à TRV\_Q18

Univ : Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois.

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Tirées de l'Enquête québécoise sur des conditions de travail, d'emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST), Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, 2011, questions PHY1B à PHY1L.

Également disponibles aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ, questions TRA\_Q24a à TRA\_Q24k

TRV\_Q18      What is the proportion of work time that you are usually standing up at your main job?

- Never..... 1  
Quarter of the time or less ..... 2  
Half of the time ..... 3  
Three quarters of the time ..... 4  
All the time..... 5

PAQ :      Si TRV\_Q18 = 1 ou NR, passe à TRV\_Q20a  
             Si TRV\_Q18 = 2, 3, 4 ou 5, passe à TRV\_Q19

Univers :   Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois.

Source :    Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Tirée de *l'Enquête québécoise sur des conditions de travail, d'emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST)*, Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, 2011, question PHY4A.  
Également disponible aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ, question TRA\_Q25a

---

TRV\_Q19      When you are standing up at your main job, which of these situations applies most often to your work?

Standing...

- with the possibility of sitting **when you want to** ..... 1  
with the possibility of sitting **occasionally** ..... 2  
with **no** possibility of sitting ..... 3

PAQ :      Passe à TRV\_Q20a

Univers :   Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois et qui travaillent, du moins en partie, en position debout.

Source :    Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Tirée de *l'Enquête québécoise sur des conditions de travail, d'emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST)*, Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, 2011, question PHY\_6.  
Également disponible aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ, question TRA\_Q25b

---

For each of the following statements, indicate whether or not the situations described apply to you at your main job.

- TRV\_Q20a I can easily miss work if I need to.
- TRV\_Q20b I have a flexible schedule by which I can choose when I work.
- TRV\_Q20c I can do personal things during my work day.
- TRV\_Q20d I can exchange hours with a colleague.
- TRV\_Q20e I can work from home.

Yes..... 1

No..... 2

#### TABLEAU

PAQ : Passe à TRV\_Q21a

Univers : Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois.

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST) dans le cadre de l'ELDEQ, volet 2017. Les questions TRV\_Q20b à TRV\_Q20e sont tirées de l'*Enquête québécoise sur des conditions de travail, d'emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST)*, Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, 2011, questions CTF\_1A, CTF\_2 (légèrement modifiée), CTF\_1J, CTF\_1F.

The following questions are on various aspects of your health related to your main job.

After working at your main job, how often do you generally feel pain or muscular stiffness...

- TRV\_Q21a in your back?  
TRV\_Q21b in your neck?  
TRV\_Q21c in your legs or feet?  
TRV\_Q21d in your shoulders?  
TRV\_Q21e in your elbows, wrists or hands?

Never..... 1  
From time to time..... 2  
Often ..... 3  
All the time..... 4

#### TABLEAU

PAQ : Passe à TRV\_Q22

Univers : Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois.

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Inspirées du questionnaire Nordique, Kuorinka, 1987.  
Également disponibles aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ, questions TRA\_Q30a à TRA\_Q30e

---

TRV\_Q22 Have you ever "come close" to being injured while working at your main job?

Yes..... 1  
No..... 2

---

TRV\_Q23 Have you ever been injured while working at your main job?

Yes..... 1  
No..... 2

PAQ : Si TRV\_Q23 = 2 ou NR, passe à TRV\_I34

Si TRV\_Q23 = 1, passe à TRV\_Q24

Univers : Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois.

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Adaptées de *Canadian young workers workplace health & safety experience* (CYWWHSE), 2000  
Également disponibles aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ, questions TRA\_Q28a et TRA\_Q28b.

For the next few questions, refer to the **most recent accident** you experienced at your main job

TRV\_Q24      What type of injury did you get?

If you had more than one injury in the last accident, indicate the most serious one.

- Cut..... 1
- Burn..... 2
- Sprain ..... 3
- Fracture..... 4
- Back injury..... 5
- Bruise ..... 6
- Other ↓ (specify the type of injury)..... 7

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

PAQ :      Passe à TRV\_Q25

Univers :      Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois et qui ont été blessés à leur emploi principal.

Source :      Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Adaptée de *l'Enquête québécoise sur des conditions de travail, d'emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST)*, Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, 2011, questions ACT\_8a à ACT\_8F.  
Également disponible aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ, question TRA\_Q29a

TRV\_Q25 What part(s) of your body was (were) injured?

Indicate all that apply.

- Head, face, eyes ..... 1  
Back ..... 2  
Arm, elbow, shoulder ..... 3  
Hand, fingers, wrist ..... 4  
Leg, ankle, feet ..... 5  
Other ↓ (Specify only the other body part(s) that was (were) injured) .. 6

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné.

#### Choix multiples

Validation : Si TRV\_Q24 = 5 et TRV\_Q25 ≠ 2, passe à Message d'incohérence TRV\_Q2425

PAQ : Passe à TRV\_Q26

Univers : Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois et qui ont été blessés à leur emploi principal.

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Adaptée de l'*Enquête québécoise sur des conditions de travail, d'emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST)*, Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, 2011, questions ACT\_9.

Également disponible aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ, question TRA\_Q29b

#### Message d'incohérence TRV\_Q25

We noticed something! You indicated you had suffered a "back injury", but had not selected "Back" at the question on the parts of the body affected by that injury. Click on "Back" to correct or "Next" to continue.

TRV\_Q26 At the time of this work accident, were you doing a new task or one that you weren't familiar with?

Yes ..... 1 No ..... 2

PAQ : Passe à TRV\_Q27

Univers : Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois et qui ont été blessés à leur emploi principal.

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Adaptée de l'*Enquête québécoise sur des conditions de travail, d'emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST)*, Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, 2011, questions ACT10.

Également disponible aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ, question TRA\_Q29d

TRV\_Q27 After this accident, did you...

Indicate all that apply.

- receive care from your employer, a supervisor, or another employee? ..... 1
- consult a health professional (nurse, doctor, etc.) in a clinic or hospital? ..... 2
- miss at least one day of school? ..... 3
- miss at least one day of work? ..... 4
- fill out an accident declaration form at your employer's request? ..... 5
- none of the above ..... 6

Choix multiples

PAQ : Passe à TRV\_Q28

Univers : Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois et qui ont été blessés à leur emploi principal.

Note : Le choix de réponse « Aucune de ces réponses » (TRV\_Q27 = 6) est exclusif.

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Adaptée du Sondage IPSOS-Reid réalisé dans le cadre du 2e Forum public de l'Association des commissions des accidents du travail du Canada (ACATC) en 2003 portant sur la perception des jeunes travailleurs en regard de la santé et sécurité au travail.  
Également disponible aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ, question TRA\_Q29e

---

TRV\_Q28 For how many days after this accident did you feel pain or stiffness in your daily activities?

- No pain or stiffness ..... 1
- 1 day or less ..... 2
- Between 2 and 5 days ..... 3
- Between 6 and 10 days ..... 4
- More than 10 days ..... 5

PAQ : Passe à TRV\_I34

Univers : Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois et qui ont été blessés à leur emploi principal.

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Adaptée du questionnaire d'entrevue semi-dirigée utilisée dans le cadre des travaux pour le rapport sur la *Santé et sécurité des étudiants qui occupent un emploi durant l'année scolaire, les effets du cumul d'activités et de contraintes de travail* (Laberge et coll., 2011).  
Également disponible aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ, question TRA\_Q29f

---

The next few questions are on your experiences of work **since August 2015**.

TRV\_Q29 Since August 2015, have you had one or more **paid jobs** (for an employer or family business) or **were self-employed** (freelancer, consultant, or entrepreneur)?

*Do not include an internship (stage) done as part of a program of studies.*

Yes..... 1

No..... 2

PAQ : Si TRV\_Q29 = 1, passe à TRV\_Q29a

Si TRV\_Q29 = 2, passe à TRV\_Q30

Si TRV\_Q29 = NR, passe à SIF\_Q01

Univers : Répondants qui n'ont pas travaillé au cours du dernier mois ou qui ont omis de répondre à TRV\_Q01.

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Inspirée du Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, Enquête québécoise sur des conditions de travail, d'emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST), 2011, questions V\_TRA.

---

TRV\_Q29a How many paid jobs have you had since August 2015?

*Do not include internships (stages) that are part of a program of studies.*

1 job; ..... 1

2 jobs..... 2

3 jobs ..... 3

4 jobs..... 4

5 jobs ..... 5

6 jobs..... 6

7 jobs..... 7

8 or more jobs.....8

PAQ : Passe à TRV\_Q31aa

Univers : Répondants qui n'ont pas travaillé au cours du dernier mois ou qui ont omis de répondre à TRV\_Q01 et qui ont travaillé depuis août 2015 (TRV\_Q29 = 1).

Source : Développée par l'ISQ dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.

---



TRV\_Q30 Why have you not been working since August 2015?

Indicate all that apply.

Because...

- I want to spend more time on my studies ..... 1
- I want to spend more time on my pastimes/hobbies ..... 2
- I don't need more money ..... 3
- I'm not interested in working..... 4
- I haven't found a job, but I've wanted to work..... 5
- My health has interfered with working..... 6
- Other reason(s) ↓ (specify only the other reason(s))..... 7

Ouvrir une boîte si « Other reason(s) » est sélectionné

Choix multiples

PAQ : Passe à SIF\_Q01

Univers : Répondants qui n'ont pas travaillé depuis août 2015.

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Adaptée de Dumas, S. et C. Beauchesne, 1993, « Étudier et travailler? Enquête auprès des élèves du secondaire sur le travail rémunéré durant l'année scolaire », Ministère de l'Éducation, Gouvernement du Québec, question 47.

Question similaire disponible aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ : TRA\_Q7a

---

Describe, going from the most recent to the oldest, all the paid jobs you have had since August 2015.

**Most recent job:**

TRV\_Q31aa What type of work did you do at this job?

Be as precise as possible, for example server in a restaurant, heavy machinery mechanic, cashier in a supermarket, day camp counsellor, etc.

---

Réponse ouverte

---

TRV\_Q31ab How long did you have this job?

If year(s) is not applicable, indicate 0 for year(s). If month(s) is not applicable, indicate 0 for month(s).

\_\_\_\_\_ year(s) and \_\_\_\_\_ month(s)

Menu déroulant (Années = 0 an à « 9 ans ou plus »; Mois = « Moins d'un mois » à 12 mois)

Validation : TRV\_Q31ab > 0

PAQ : Passe à TRV\_Q31ac

Univers : Répondants qui ont occupé un emploi depuis août 2015, mais qui n'ont pas occupé d'emploi au cours du dernier mois.

Note : Jusqu'à 8 emplois sont documentés. L'adjectif numéral au début du bloc de questions est ajusté selon l'ordre de l'emploi (premier, second, troisième, etc.).

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST) dans le cadre de l'ELDEQ, volet 2017. Adaptées de l'*Enquête québécoise sur des conditions de travail, d'emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST)*, du Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, 2011, questions EMP\_3 et EMP8A.

---

TRV\_Q31ac Did you have another job since August 2015?

Yes, I did have another job ..... 1

No, I did not have another job ..... 2

PAQ : Si TRV\_Q31ac = 2 ou NR, passe à TRV\_Q32

Si TRV\_Q31ac = 1, passe de nouveau par les questions TRV\_Q31aa et TRV\_Q31ab pour décrire l'emploi suivant.

Univers : Répondants qui ont occupé un emploi depuis août 2015, mais qui n'ont pas occupé d'emploi au cours du dernier mois.

Source : Développée par l'ISQ, en collaboration avec Élise Ledoux et Pascale Prud'homme de l'Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail (IRSST) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.

---

Answer the following questions while thinking of all the paid jobs you've had since August 2015.

TRV\_Q32 Have you ever "come close" to being injured while working?

Yes..... 1

No..... 2

---

TRV\_Q33 Have you ever been injured while working?

Yes..... 1

No..... 2

---

PAQ : Passe à SIF\_Q01

Univers : Répondants qui ont occupé un emploi depuis août 2015, mais qui n'ont pas occupé d'emploi au cours du dernier mois.

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Inspirées de *Canadian young workers workplace health & safety experience* (CYWWHSE), 2000.

Également disponibles aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ, questions TRA\_Q8f et TRA\_Q8g (modification de la référence temporelle).

---

TRV\_I34      Answer the following questions while thinking of all the **other** jobs you've had **since August 2015**.

Don't take your main job into account, that is the paid job where you have worked [during the past month] [the most hours during the past month] and that you previously described.

PAQ :      Si TRV\_Q04 = 1 ou NR, passe à TRV\_Q34  
Si TRV\_Q04 = 2, 3, 4, 5 ou 6, passe à TRV\_Q34a

Univers :      Répondants qui ont occupé au moins un emploi au cours du dernier mois.

Note :      Si TRV\_Q04 = 2, 3, 4, 5, 6 ou NR la note suivante est affichée : « Don't take your main job into account, that is the paid job where you have worked [during the past month] [the most hours during the past month] and that you previously described. »

---

TRV\_Q34      **Excluding your main job**, since August 2015, have you had one or more **paid jobs** (for an employer or family business) or **were self-employed** (freelancer, consultant, or entrepreneur)?

Do not include an internship (stage) done as part of a program of studies.

Yes..... 1

No..... 2

PAQ :      Si TRV\_Q34 = 1, passe à TRV\_Q34a  
Si TRV\_Q34 = 2 ou NR, passe à SIF\_Q01

Univers :      Répondants qui ont occupé un emploi au cours du dernier mois.

Source :      Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Inspirée de *l'Enquête québécoise sur des conditions de travail, d'emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST)*, du Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, 2011, questions V\_TRA.

---

TRV\_Q34a **Excluding your main job**, how many paid jobs have you had since August 2015?

Do not include internships (*stages*) that are part of a program of studies.

- 1 job; ..... 1
- 2 jobs..... 2
- 3 jobs ..... 3
- 4 jobs..... 4
- 5 jobs ..... 5
- 6 jobs..... 6
- 7 jobs..... 7
- 8 or more jobs.....8

PAQ : Passe à TRV\_Q35aa

Univers : Répondants qui ont occupé un emploi au cours du dernier mois et qui ont travaillé depuis août 2015 (TRV\_Q04 = 1 ou NR et TRV\_Q34 = 1) ou répondants qui ont occupé plus d'un emploi au cours du dernier mois (TRV\_Q04 = 2, 3, 4, 5 ou 6).

Source : Développée par l'ISQ dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.

---

**Excluding your main job**, describe, going from the most recent to the oldest, all the paid jobs you have had since August 2015.

Do not include internships (*stages*) that are part of a program of studies.

**Most recent job:**

TRV\_Q35aa What type of work did you do at this job?

Be as precise as possible, for example server in a restaurant, heavy machinery mechanic, cashier in a supermarket, day camp counsellor, etc.

---

Réponse ouverte

---

TRV\_Q35ab How long did you have this job?

If year(s) is not applicable, indicate 0 for year(s). If month(s) is not applicable, indicate 0 for month(s).

\_\_\_\_\_ year(s) and \_\_\_\_\_ month(s)

Menu déroulant (Années = 0 an à « 9 ans ou plus »; Mois = « Moins d'un mois » à 12 mois)

Validation : TRV\_Q35ab > 0

PAQ : Passe à TRV\_Q35ac

Univers : Répondants qui ont occupé un emploi au cours du dernier mois et qui ont travaillé depuis août 2015 (TRV\_Q04 = 1 ou NR et TRV\_Q34 = 1) ou répondants qui ont occupé plus d'un emploi au cours du dernier mois (TRV\_Q04 = 2, 3, 4, 5 ou 6).

Note : Jusqu'à 8 emplois sont documentés. L'adjectif numéral au début du bloc de questions est ajusté selon l'ordre de l'emploi (premier, second, troisième, etc.).

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST) dans le cadre de l'ELDEQ, volet 2017. Adaptées du Gouvernement du Québec, Institut national de santé publique du Québec, Institut de la statistique du Québec et Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail, Enquête québécoise sur des conditions de travail, d'emploi, et de santé et de sécurité du travail (EQCOTESST), 2011, questions EMP\_3 et EMP8A.

TRV\_Q35ac Did you have another job since August 2015?

Yes, I did have another job ..... 1

No, I did not have another job ..... 2

PAQ : Si TRV\_Q35ac = 2 ou NR, passe à TRV\_Q36

Si TRV\_Q35ac = 1, passe de nouveau par les questions TRV\_Q35aa et TRV\_Q35ab pour décrire l'emploi suivant.

Univers : Répondants qui ont occupé un emploi au cours du dernier mois et qui ont travaillé depuis août 2015 (TRV\_Q04 = 1 ou NR et TRV\_Q34 = 1) ou répondants qui ont occupé plus d'un emploi au cours du dernier mois (TRV\_Q04 = 2, 3, 4, 5 ou 6).

Source : Développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.

Answer the following questions while thinking of all the paid jobs you've had since August 2015, **excluding you main job**.

TRV\_Q36 Have you ever "come close" to being injured while working?

Exclude events that have happened at your main job.

Yes..... 1

No..... 2

---

TRV\_Q37 Have you ever been injured while working?

Exclude events that have happened at your main job.

Yes..... 1

No..... 2

PAQ : Passe à SIF\_Q01

Univers : Répondants qui ont occupé un emploi au cours du dernier mois et qui ont travaillé depuis août 2015 (TRV\_Q04 = 1 ou NR et TRV\_Q34 = 1) ou répondants qui ont occupé plus d'un emploi au cours du dernier mois (TRV\_Q04 = 2, 3, 4, 5 ou 6).

Source : Proposée par Élise Ledoux et Pascale Prud'homme (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail-IRSST). Inspirées de *Canadian young workers workplace health & safety experience* (CYWWHSE), 2000.  
Également disponibles aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ, questions TRA\_Q8f et TRA\_Q8g (modification de la référence temporelle).

---

## Section “Financial situation”

The following questions are on your financial situation **during the past 12 months**.

SIF\_Q01 During the past 12 months, what were your sources of income or financial aid to pay your expenses or put into savings?

Indicate all that apply.

|                                                                                                                                                   |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Salary or wages (including commissions, tips and bonuses) .....                                                                                   | 1  |
| Income from self-employment .....                                                                                                                 | 2  |
| Loan from the <i>Programme d’aide financière aux études</i> (Loans and Bursary Program – Government of Québec) .....                              | 3  |
| Loan from other source(s) .....                                                                                                                   | 4  |
| Bursary from the <i>Programme d’aide financière aux études</i> (Loans and Bursary Program – Government of Québec) .....                           | 5  |
| Bursary from other source(s) .....                                                                                                                | 6  |
| Registered Education Savings Plan (RESP) .....                                                                                                    | 7  |
| Interest, dividends, capital gains or other investment income (excluding that from an RESP) .....                                                 | 8  |
| Financial support from my family to pay my tuition fees, excluding loans (even if the money was not given to you directly) .....                  | 9  |
| Financial support from my family to pay my rent, bills or other expenses, excluding loans (even if the money was not given to you directly) ..... | 10 |
| Financial support from my spouse/partner, excluding loans .....                                                                                   | 11 |
| Financial support from <i>Emploi-Québec</i> .....                                                                                                 | 12 |
| Employment insurance or social assistance (welfare) payments .....                                                                                | 13 |
| Allowances or indemnities paid by the CNESST (formerly CSST) following a workplace accident .....                                                 | 14 |
| Other source(s) of income or financial aid ↓ (specify only the other source(s)).....                                                              | 15 |

Ouvrir une boîte si « Other source(s) of income or financial aid » est sélectionné.

Choix multiples

Validation: Si TRV\_Q01 = 1 et SIF\_Q01 ≠ 1 ou 2, passe au Message d’incohérence SIF\_Q01.

PAQ : Si # SIF\_Q01 = 1, passe à SIF\_Q03

Si # SIF\_Q01 > 1, passe à SIF\_Q02

Si SIF\_Q01 = NR, passe à SIF\_Q03

Univers : Tous

Source : Proposée et développée par Christian Tremblay, Latifa Elfassihi (ministère de l’Éducation et de l’Enseignement supérieur) et Sylvain Bourdon (Université de Sherbrooke) dans le cadre du volet 2017 de l’ELDEQ en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.



### Message d'incohérence SIF\_Q01

We noticed something! Earlier, you indicated that you worked over the past month, but you did not select either "Salary or wages" or "Income from self-employment." Click on "Back" to correct or "Next" to continue.

SIF\_Q02 During the past 12 months, what was your **main** source of income or financial aid to pay your expenses or put into savings?

- Salary or wages (including commissions, tips and bonuses) ..... 1
- Income from self-employment ..... 2
- Loan from the *Programme d'aide financière aux études* (Loans and Bursary Program – Government of Québec) ..... 3
- Loan from other source(s) ..... 4
- Bursary from the *Programme d'aide financière aux études* (Loans and Bursary Program – Government of Québec) ..... 5
- Bursary from other source(s) ..... 6
- Registered Education Savings Plan (RESP) ..... 7
- Interest, dividends, capital gains or other investment income (excluding that from an RESP) ..... 8
- Financial aid from my family to pay tuition fees, excluding loans (even if the money was not given to you directly) ..... 9
- Financial support from my family to pay my rent, bills or other expenses, excluding loans (even if the money was not given to you directly) ..... 10
- Financial support from my spouse/partner, excluding loans ..... 11
- Financial support from *Emploi-Québec* ..... 12
- Employment insurance or social assistance (welfare) payments ..... 13
- Allowances or indemnities paid by the CNESST (formerly CSST) following a workplace accident ..... 14
- Other source(s) of income or financial aid ↓ (specify only the main source) .... 15

Ouvrir une boîte si « Other source(s) of income or financial aid » est sélectionné.

PAQ : Passe à SIF\_Q03

Univers : Répondants qui ont plus d'une source de revenu ou d'aide financière.

Note : Seules les réponses sélectionnées à SIF\_Q01 sont affichées.

Source : Proposée et développée par Christian Tremblay, Latifa Elfassihi (ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur) et Sylvain Bourdon (Université de Sherbrooke) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ en collaboration avec les membres du Groupe Capital économique et humain.

In the past 12 months, did you ...

- SIF\_Q03a      worry that there would not be enough to eat because of a lack of money?
- SIF\_Q03b      not have enough food to eat because of a lack of money?
- SIF\_Q03c      not eat the quality or variety of foods that you wanted to eat because of a lack of money?
- Yes..... 1
- No..... 2

TABLEAU

PAQ :      Passe à SIF\_Q04

Univers :      Tous

Source :      Proposée par le Groupe Capital économique et humain dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée de l'*Enquête nationale sur la santé de la population* (ENSP), cycle 9 (2010-2011), questions FI\_Q1 à FI\_Q3.

---

SIF\_Q04      How do you perceive your current financial situation compared to other people your age?

In the response choices, "basic needs" refers to housing, food and clothing.

- I consider myself to be financially well-off ..... 1
- I think I have enough money to respond to my basic needs ..... 2
- I think I don't have enough money to respond to my basic needs..... 3
- I consider myself to be poor ..... 4
- I consider myself to be very poor ..... 5

PAQ :      Passe à SIF\_Q05

Univers :      Tous

Source :      Proposée par le Groupe Capital économique et humain dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée de l'*Enquête sociale et de santé* (ESS-SQ), Santé Québec, 1992-1993.

---

SIF\_Q05      How do you perceive your debt situation?

- I consider myself to **not** have any debt ..... 1  
I consider myself to have **very little** debt..... 2  
I consider myself to have an **average** amount of debt..... 3  
I consider myself to have a **lot** of debt ..... 4  
I consider myself to have a **very large** amount of debt..... 5

PAQ :      Passe à HLT\_Q1

Univers :    Tous

Source :    Développée et validé par Sylvain Bourdon (Université de Sherbrooke) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec le Groupe Capital économique et humain.

---

## Section “Health and well-being”

The following questions are on various aspects of your health and well-being.

HLT\_Q1      In general, would you say your health is ...?

- excellent..... 1
- very good ..... 2
- good ..... 3
- fair ..... 4
- poor..... 5

PAQ :      Passe à QELJ\_Tail

Univers :    Tous

Source :    Proposée par le Groupe Capital Santé dans le cadre du volet 2017 de l’ELDEQ. Tirée de l’*Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes* (ESCC), 2015, question GEN\_Q005.  
Également disponibles aux volets 2008 à 2015 de l’ELDEQ.

---

QELJ\_Tail      We would like to know how tall you are. Would you rather give your answer in feet/inches or in metres/centimetres?

- Feet and inches ..... 1
- Metres and centimetres ..... 2

PAQ :      Si QELJ\_Tail = 1, passe à QELJ\_Tail1

Si QELJ\_Tail = 2, passe à QELJ\_Tail2

Si QELJ\_Tail = NR, passe à QELJ\_Poid

Univers :    Tous

Source :    Proposée par l’ISQ dans le cadre du volet 2017 de l’ELDEQ. Tirée du volet 2015 de l’ELDEQ.

---

QELJ\_Tail1 What is your height (without shoes on)?

Specify the number of feet **and** inches. If necessary, enter "0" in the field "inches", if applicable.

a) Feet: \_\_\_\_\_ b) Inches: \_\_\_\_\_

Menu déroulant (Pieds = 2 à 7; Pouces : 0 à 11)

Limites inférieures : 2 pieds et 7 pouces

Limites supérieures : 7 pieds et 7 pouces

Validation : « 2 pieds et 7 pouces » ≤ QELJ\_Tail1 ≤ « 7 pieds et 7 pouces »

PAQ : Passe à QELJ\_Poid

Univers : Répondants qui ont choisi le système de mesure en pieds et pouces.

Source : Proposée par le Groupe Capital Santé dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée de l'*Enquête nationale sur la santé de la population* (ENSP), cycle 9 (2010-2011), question HW\_Q2.

Également disponibles aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ.

---

QELJ\_Tail2 What is your height (without shoes on)?

Specify the number of metres and centimetres. If necessary, enter "0" in the field "metres" or "centimetres", if applicable.

a) Metres: \_\_\_\_\_ b) Centimetres: \_\_\_\_\_

Limites inférieures : 0,79 mètre

Limites supérieures : 2,31 mètres

Validation : « 0,79 mètre » ≤ QELJ\_Tail2 ≤ « 2,31 mètres »

PAQ : Passe à QELJ\_Poid

Univers : Répondants qui ont choisi le système de mesure métrique.

Source : Proposée par le Groupe Capital Santé dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée de l'*Enquête nationale sur la santé de la population* (ENSP), cycle 9 (2010-2011), question HW\_Q2. Également disponibles aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ.

---

QELJ\_Poid We would now like to know how much you weigh. Would you rather give your answer in pounds or in kilograms?

Pounds ..... 1

Kilograms ..... 2

PAQ : Si QELJ\_Poid = 1, passer à QELJ\_Poid1

Si QELJ\_Poid = 2, passer à QELJ\_Poid2

Si QELJ\_Poid = NR, passer à HLT\_Q04

Univers : Tous

Source : Proposée par l'ISQ dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Tirée du volet 2015 de l'ELDEQ.

---

QELJ\_Poid1 What is your weight?

\_\_\_\_\_ Pounds

Limite inférieure : 50 livres

Limite supérieure : 600 livres

PAQ : Passe à HLT\_Q04

Univers : Répondants qui ont choisi le système de mesure en livres.

Source : Proposée par le Groupe Capital Santé dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée de l'*Enquête nationale sur la santé de la population* (ENSP), cycle 9 (2010-2011), question HW\_Q3. Également disponibles aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ.

---

QELJ\_Poid2 What is your weight?

\_\_\_\_\_ kilograms

Limite inférieure : 23 kilogrammes

Limite supérieure : 273 kilogrammes

PAQ : Passe à HLT\_Q04

Univers : Répondants qui ont choisi le système de mesure en kilogrammes.

Source : Proposée par le Groupe Capital Santé dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée de l'*Enquête nationale sur la santé de la population* (ENSP), cycle 9 (2010-2011), question HW\_Q3.

Également disponibles aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ.

---

HLT\_Q04 Using a scale of 0 to 10, where 0 means "Very dissatisfied" and 10 means "Very satisfied", how do you feel about your life as a whole right now?

|                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                   |
|----------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-------------------|
| Very<br>dissatisfied |   |   |   |   |   |   |   |   |   | Very<br>satisfied |
| 0                    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10                |

PAQ : Passe à HLT\_Q05

Univrs : Tous

Source : Proposée par Simon Langlois (Université Laval). Tirée de l'*Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes* (ESCC), 2015, question GEN\_Q010.

---

HLT\_Q05 On a scale of 0 to 10, where 0 indicates "Very unhappy" and 10 "Very happy", how would you evaluate your level of happiness?

|                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                   |
|----------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-------------------|
| Very<br>dissatisfied |   |   |   |   |   |   |   |   |   | Very<br>satisfied |
| 0                    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10                |

PAQ : Passe HLT\_Q06a

Univrs : Tous

Source : Proposée par Simon Langlois (Université Laval). Inspirée l'*Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes* (ESCC), 2015, question GEN\_Q010.

The next few questions are on certain things you may have experienced. Indicate, on a scale of 0 to 8, where 0 is “Never” and 8 is “Constantly”, how often you have experienced these situations.

HLT\_Q06a Do you fear and avoid certain places (like elevators, planes, heights, water), animals (like dogs, insects, or spiders) or situations involving blood or medical or dental procedures?

| Never |   | Rarely |   | Sometimes |   | Often |   | Constantly |
|-------|---|--------|---|-----------|---|-------|---|------------|
| 0     | 1 | 2      | 3 | 4         | 5 | 6     | 7 | 8          |

HLT\_Q06b Are you very anxious in some social situations and do you avoid them due to the fear of making a blunder or of being judged by others? These situations may involve starting or carrying on a conversation, eat or write in public, speak to a group, etc.

| Never |   | Rarely |   | Sometimes |   | Often |   | Constantly |
|-------|---|--------|---|-----------|---|-------|---|------------|
| 0     | 1 | 2      | 3 | 4         | 5 | 6     | 7 | 8          |

HLT\_Q06c Do you ever feel a sudden rush of intense fear or discomfort that comes out of the blue (this may involve palpitations, shortness of breath, chest pains, dizziness, fear of dying, etc.)?

| Never |   | Rarely |   | Sometimes |   | Often |   | Constantly |
|-------|---|--------|---|-----------|---|-------|---|------------|
| 0     | 1 | 2      | 3 | 4         | 5 | 6     | 7 | 8          |

PAQ : Passe HLT\_Q06c

Univers : Tous

Source : Proposées par le Groupe Capital santé pour le volet 2017 de l’ELDEQ. Tirées du Questionnaire auto-administré de la mère (QAAM) et du Questionnaire auto-administré du père (QAAP), volet 2002. Proposées et formulées en 2002 par Jean Séguin et Mark Freeston pour l’étude « En 2001, j’aurai 5 ans » (Santé Québec et autres, 1997). Les questions sont inspirées des critères du DSM-IV (Diagnostic and Statistical manual of mental disorders, 4th ed.) sur les troubles anxieux. Également posées à la mère dans le QAAM des volets 2002, 2006, 2010 et 2013.



HLT\_Q06d Do you avoid situations due to the fear of not being able to leave or receive help if you develop symptoms such as diarrhea, vomiting, dizziness or a panic attack?

|       |   |        |   |           |   |       |   |            |
|-------|---|--------|---|-----------|---|-------|---|------------|
| Never |   | Rarely |   | Sometimes |   | Often |   | Constantly |
| 0     | 1 | 2      | 3 | 4         | 5 | 6     | 7 | 8          |

PAQ : Passe HLT\_Q06e

Univers : Tous

Source : Proposées par le Groupe Capital santé pour le volet 2017 de l'ELDEQ. Tirées du Questionnaire auto-administré de la mère (QAAM) et du Questionnaire auto-administré du père (QAAP), volet 2002. Proposées et formulées en 2002 par Jean Séguin et Mark Freeston pour l'étude « En 2001, j'aurai 5 ans » (Santé Québec et autres, 1997). Les questions sont inspirées des critères du DSM-IV (Diagnostic and Statistical manual of mental disorders, 4th ed.) sur les troubles anxieux. Également posées à la mère dans le QAAM des volets 2002, 2006, 2010 et 2013.

HLT\_Q06e Do you experience muscle tension or feel restless or on edge when you worry?

|       |   |        |   |           |   |       |   |            |
|-------|---|--------|---|-----------|---|-------|---|------------|
| Never |   | Rarely |   | Sometimes |   | Often |   | Constantly |
| 0     | 1 | 2      | 3 | 4         | 5 | 6     | 7 | 8          |

HLT\_Q06f Do you worry excessively or in an exaggerated fashion to the extent that you find it hard to control your worries?

|       |   |        |   |           |   |       |   |            |
|-------|---|--------|---|-----------|---|-------|---|------------|
| Never |   | Rarely |   | Sometimes |   | Often |   | Constantly |
| 0     | 1 | 2      | 3 | 4         | 5 | 6     | 7 | 8          |

PAQ : Passe HLT\_Q06g

Univers : Tous

Source : Proposées par le Groupe Capital santé pour le volet 2017 de l'ELDEQ. Tirées du Questionnaire auto-administré de la mère (QAAM) et du Questionnaire auto-administré du père (QAAP), volet 2002. Proposées et formulées en 2002 par Jean Séguin et Mark Freeston pour l'étude « En 2001, j'aurai 5 ans » (Santé Québec et autres, 1997). Les questions sont inspirées des critères du DSM-IV (Diagnostic and Statistical manual of mental disorders, 4th ed.) sur les troubles anxieux. Également posées à la mère dans le QAAM des volets 2002, 2006, 2010 et 2013.

HLT\_Q06g Are you bothered by thoughts, images, or impulses that keep on recurring and may seem inappropriate, bizarre, or nonsensical, but that you can't stop from coming into your mind?

| Never |   | Rarely |   | Sometimes |   | Often |   | Constantly |
|-------|---|--------|---|-----------|---|-------|---|------------|
| 0     | 1 | 2      | 3 | 4         | 5 | 6     | 7 | 8          |

HLT\_Q06h Do you feel driven to repeat some behaviour (like washing, checking, or arranging in order) or to repeat something in your mind over and over again to control a thought, prevent something bad from happening, or to feel less uncomfortable?

| Never |   | Rarely |   | Sometimes |   | Often |   | Constantly |
|-------|---|--------|---|-----------|---|-------|---|------------|
| 0     | 1 | 2      | 3 | 4         | 5 | 6     | 7 | 8          |

PAQ : Passe HLT\_Q06i

Univers : Tous

Source : Proposées par le Groupe Capital santé pour le volet 2017 de l'ELDEQ. Tirées du Questionnaire auto-administré de la mère (QAAM) et du Questionnaire auto-administré du père (QAAP), volet 2002. Proposées et formulées en 2002 par Jean Séguin et Mark Freeston pour l'étude « En 2001, j'aurai 5 ans » (Santé Québec et autres, 1997). Les questions sont inspirées des critères du DSM-IV (Diagnostic and Statistical manual of mental disorders, 4th ed.) sur les troubles anxieux. Également posées à la mère dans le QAAM des volets 2002, 2006, 2010 et 2013.

HLT\_Q06i Is your daily life still affected by memories, dreams, or other signs of distress about an event that you experienced or witnessed and which was traumatic or life-threatening for yourself or others?

| Never |   | Rarely |   | Sometimes |   | Often |   | Constantly |
|-------|---|--------|---|-----------|---|-------|---|------------|
| 0     | 1 | 2      | 3 | 4         | 5 | 6     | 7 | 8          |

HLT\_Q06j Are you strongly preoccupied by the idea that you have a serious disease despite medical reassurance?

|       |   |        |   |           |   |       |   |            |
|-------|---|--------|---|-----------|---|-------|---|------------|
| Never |   | Rarely |   | Sometimes |   | Often |   | Constantly |
| 0     | 1 | 2      | 3 | 4         | 5 | 6     | 7 | 8          |

PAQ : Si HLT\_Q06a à HLT\_Q06j = 0 ou NR, passe à HLT\_Q07  
Sinon, passe à HLT\_Q06k

Univers : Tous

Source : Proposées par le Groupe Capital santé pour le volet 2017 de l'ELDEQ. Tirées du Questionnaire auto-administré de la mère (QAAM) et du Questionnaire auto-administré du père (QAAP), volet 2002. Proposées et formulées en 2002 par Jean Séguin et Mark Freeston pour l'étude « En 2001, j'aurai 5 ans » (Santé Québec et autres, 1997). Les questions sont inspirées des critères du DSM-IV (Diagnostic and Statistical manual of mental disorders, 4th ed.) sur les troubles anxieux. Également posées à la

HLT\_Q06k To what extent does one or another of the above signs interfere with your life in some way that is your work, social life, family life, etc.?

|       |   |        |   |           |   |       |   |            |
|-------|---|--------|---|-----------|---|-------|---|------------|
| Never |   | Rarely |   | Sometimes |   | Often |   | Constantly |
| 0     | 1 | 2      | 3 | 4         | 5 | 6     | 7 | 8          |

PAQ : Passe à HLT\_Q07a

Univers : Répondants qui ont déclaré au moins une expérience (HLT\_Q06a à HLT\_Q06j).

Source : Proposées par le Groupe Capital santé pour le volet 2017 de l'ELDEQ. Tirées du Questionnaire auto-administré de la mère (QAAM) et du Questionnaire auto-administré du père (QAAP), volet 2002. Proposées et formulées en 2002 par Jean Séguin et Mark Freeston pour l'étude « En 2001, j'aurai 5 ans » (Santé Québec et autres, 1997). Les questions sont inspirées des critères du DSM-IV (Diagnostic and Statistical manual of mental disorders, 4th ed.) sur les troubles anxieux. Également posées à la mère dans le QAAM des volets 2002, 2006, 2010 et 2013.

The following statements describe various perceptions you may have.

Indicate to what extent you agree or disagree with each of the following statements.

- HLT\_Q07a At home, I have the impression I can control what happens in most situations.
- HLT\_Q07b It seems to me that whatever happens in my life is often caused by factors beyond my control.
- HLT\_Q07c **In the next 5 to 10 years**, I expect to have more positive than negative experiences.
- HLT\_Q07d I often have the impression I am treated unfairly.
- HLT\_Q07e **In the past 10 years**, my life has been filled with changes, without knowing what would happen next.
- HLT\_Q07f For a long time now I have given up trying to make any major improvements or changes in my life.

Strongly agree.....1  
Agree.....2  
Somewhat agree.....3  
Somewhat disagree .....4  
Disagree .....5  
Strongly disagree .....6

TABLEAU (sur deux écrans)

PAQ : Passe à HLT\_Q08

Univers : Tous

Source : Proposées par le Groupe Capital santé. Tirées de Bobak, Pikhart, Hertzman, Rose et Marmot, 1998. « Socioeconomic factors, perceived control and self reported health in Russia. A crossectional survey. » Social Sciences Medecine, 47(2) : 269-279.  
Également posées à la mère dans le Questionnaire auto-administré de la mère (QAAM) des volets 2004 et 2008.

Now let's talk about your boyfriend or girlfriend (or spouse/partner) and the children you have or would like to have.

HLT\_Q08 Do you currently have a boyfriend, girlfriend or spouse/partner?

Yes, a boyfriend or spouse/partner ..... 1

Yes, a girlfriend or spouse/partner ..... 2

No..... 3

PAQ : Passe à HLT\_Q09

Univers : Tous

Source : Proposée par Philippe Pacaut du ministère de la Famille et développé en collaboration avec l'ISQ dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.

---

HLT\_Q09 Do you have any biological or legally adopted children?

Don't include an unborn child if you are pregnant or if your girlfriend or spouse/partner is pregnant.

Yes ..... 1

No ..... 2

PAQ : Si HLT\_Q09 = 1, passe à HLT\_Q10

Si HLT\_Q09 = 2 ou NR et sexe du répondant = féminin, passe à HLT\_Q12

Si HLT\_Q09 = 2 ou NR et sexe du répondant = masculin et HLT\_Q08 = 2, passe à HLT\_Q12

Si HLT\_Q09 = 2 ou NR et sexe du répondant = masculin et HLT\_Q08 = 1, 3 ou NR, passe à HLT\_Q13

Univers : Tous

Source : Proposée par Philippe Pacaut du ministère de la Famille et développé en collaboration avec l'ISQ dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée de l'Institut national d'études démographiques (INED), Enquête Famille et employeurs, 2006, question C.15.

---

HLT\_Q10 How many biological or legally adopted children do you have?

- 1 child..... 1
- 2 children ..... 2
- 3 children ..... 3
- 4 or more children ..... 4

PAQ : Si HLT\_Q10 = 1, 2, 3 ou 4, passe à HLT\_Q11  
Si HLT\_Q10 = NR et sexe du répondant = féminin, passe à HLT\_Q12  
Si HLT\_Q10 = NR et sexe du répondant = masculin et HLT\_Q08 = 2, passe à HLT\_Q12  
Si HLT\_Q10 = NR et sexe du répondant = masculin et HLT\_Q08 = 1, 3 ou NR, passe à HLT\_Q13

Univers : Répondants qui ont un ou des enfants biologiques ou adoptés légalement.

Source : Proposée par Philippe Pacaut du ministère de la Famille et développé en collaboration avec l'ISQ dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée de l'Institut national d'études démographiques (INED), Enquête Famille et employeurs, 2006, question C.16.

---

HLT\_Q11 What is the birth date of your (first) child?

\_\_\_\_\_  
Month Day Year

Menu déroulant (JJ = 1 à 31; MM = Janvier à Décembre; AA = 2017 à 2008)

Limite inférieure : Janvier 2008

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

Validation : Confirmation de l'âge (en mois ou en années) de l'enfant par le répondant : « Selon la date inscrite, l'enfant aurait 12 mois. Si c'est exact, passe à la question suivante. Fais « Précédent » pour corriger.

PAQ : Si sexe = féminin, passe à HLT\_Q12  
Si sexe = masculin et HLT\_Q08 = 2, passe à HLT\_Q12  
Si sexe = masculin et HLT\_Q08 = 1, 3 ou NR, passe à HLT\_Q13

Univers : Répondants qui ont un ou des enfants (HLT\_Q10 = 1, 2, 3 ou 4)

Note : Jusqu'à 4 naissances sont documentées. L'adjectif numéral inclus dans la question est ajusté selon l'ordre de naissance de l'enfant (premier, second, troisième, quatrième). Si le répondant a un seul enfant, l'adjectif numéral est retiré de la question.

Source : Proposée par Philippe Pacaut du ministère de la Famille et développé en collaboration avec l'ISQ dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée de l'Institut national d'études démographiques (INED), Étude sur les intentions de fécondité, 2001, question 4.

---

HLT\_Q12 Are you pregnant, or is your girlfriend or spouse/partner pregnant?

Yes..... 1

No..... 2

Don't know..... 3

PAQ : Passe à HLT\_Q13

Univers : Répondants de sexe féminin ou répondants de sexe masculin qui ont déclaré avoir une blonde.

Note : Pour les répondants de sexe masculin, la question suivante est affichée : « Is your girlfriend or spouse/partner pregnant? »

Source : Proposée par Philippe Pacaut du ministère de la Famille et développé en collaboration avec l'ISQ dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.

---

HLT\_Q13 Do you intend to have a [another] biological or legally adopted child now or later on?

Don't include children you already have or are expecting.

Yes..... 1

No..... 2

Don't know..... 3

PAQ : Si HLT\_Q13 = 1, passe à HLT\_Q14

Si HLT\_Q13 = 2, passe à HLT\_Q17

Si HLT\_Q13 = 3 ou NR et HLT\_Q08=1 ou 2, passe à HLT\_Q18

Si HLT\_Q13 = 3 ou NR et HLT\_Q08=3 ou NR, passe à HDV\_Q0b

Univers : Tous

Note : Si le répondant a un enfant ou est enceinte (ou sa blonde est enceinte - HLT\_Q09 = 1 ou HLT\_Q12 = 1), la question suivante est affichée : « Do you intend to have another biological or legally adopted child now or later on? ».

Source : Proposée par Philippe Pacaut du ministère de la Famille et développé en collaboration avec l'ISQ dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée de l'Institut national d'études démographiques (INED), Étude sur les intentions de fécondité, 2001, question 11.

---

HLT\_Q14 Do you think you might change your mind and not want a [another] child?

I definitely won't change my mind ..... 1

I could perhaps change my mind ..... 2

I could easily change my mind ..... 3

Don't know ..... 4

PAQ : Passe à HLT\_Q15

Univers : Répondants qui ont l'intention d'avoir un [autre] enfant

Note : Si le répondant à un enfant ou est enceinte (ou sa blonde est enceinte - HLT\_Q09 = 1 ou HLT\_Q12 = 1), la question suivante est affichée: « Do you think you might change your mind and not want another child? ».

Source : Proposée par Philippe Pacaut du ministère de la Famille et développé en collaboration avec l'ISQ dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée de l'Institut national d'études démographiques (INED), Étude sur les intentions de fécondité, 2001, question 12.

---

HLT\_Q15 Personally, how many children do you intend to have IN ALL, including those you may already have and those you may be expecting?

1 child ..... 1

2 children ..... 2

3 children ..... 3

4 children ..... 4

5 children ..... 5

6 children ..... 6

7 children ..... 7

8 or more children ..... 8

Don't know ..... 9

Validation : Si HLT\_Q12 = 1, alors HLT\_Q15 ≥ HLT\_Q10 + 1

Si HLT\_Q12 = 2 ou NR, alors HLT\_Q15 ≥ HLT\_Q10

PAQ : Passe à HLT\_Q16

Univers : Répondants qui ont l'intention d'avoir un [autre] enfant

Source : Proposée par Philippe Pacaut du ministère de la Famille et développé en collaboration avec l'ISQ dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée de l'Institut national d'études démographiques (INED), Étude sur les intentions de fécondité, 2001, question 13.

---



HLT\_Q16 When do you think you will have a [another] child?

- As soon as possible ..... 1
- Next year..... 2
- In 2 or 3 years ..... 3
- In 4 or 5 years ..... 4
- In 6 to 10 years..... 5
- In more than 10 years..... 6
- Don't know..... 7

PAQ : Si HLT\_Q08 = 1 ou 2, passe à HLT\_Q18

Si HLT\_Q08 = 3 ou NR, passe à HDV\_Q0b

Univers : Répondants qui ont l'intention d'avoir un [autre] enfant

Note : Si le répondant à un enfant ou est enceinte (ou sa blonde est enceinte - HLT\_Q09 = 1 ou HLT\_Q12 = 1), la question suivante est affichée : « When do you think you will have another child? ».

Source : Proposée par Philippe Pacaut du ministère de la Famille et développé en collaboration avec l'ISQ dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée de l'Institut national d'études démographiques (INED), Enquête Famille et employeurs, 2006, question C.28.

HLT\_Q17 Do you think you might change your mind and finally want a [another] child?

- I definitely won't change my mind ..... 1
- I could perhaps change my mind..... 2
- I could easily change my mind ..... 3
- Don't know..... 4

PAQ : Si HLT\_Q08 = 1 ou 2, passe à HLT\_Q18

Si HLT\_Q08 = 3 ou NR, passe à HDV\_Q0b

Univers : Répondants qui n'ont pas l'intention d'avoir un [autre] enfant.

Note : Si le répondant à un enfant ou est enceinte (ou sa blonde est enceinte), la question suivante est affichée : « Do you think you might change your mind and finally want another child? ».

Source : Proposée par Philippe Pacaut du ministère de la Famille et développé en collaboration avec l'ISQ dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée de l'Institut national d'études démographiques (INED), Étude sur les intentions de fécondité, 2001, question 12.

HLT\_Q18 Does your boyfriend or girlfriend (or spouse/partner) intend to have a [another] child, now or later on?

Yes..... 1

No..... 2

Don't know..... 3

PAQ : Passe à HDV\_Q0b

Univers : Répondants avec chum ou blonde

Note : Si le répondant à un enfant ou est enceinte (ou sa blonde est enceinte - HLT\_Q09 = 1 ou HLT\_Q12 = 1), la question suivante est affichée : « Does your boyfriend or girlfriend (or spouse/partner) intend to have a another child, now or later on? ».

Source : Proposée par Philippe Pacaut du ministère de la Famille et développé en collaboration avec l'ISQ dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée de l'Institut national d'études démographiques (INED), Étude sur les intentions de fécondité, 2001, question 11.

---

## Section “Lifestyle habits”

The following questions are on your experience with electronic cigarettes (e-cigarettes) and tobacco products.

HDV\_Q0b      In the past 30 days, did you use an electronic cigarette (or e-cigarette)?

Yes..... 1

No..... 2

HDV\_Q4a      During the past 30 days, did you smoke a tobacco product other than cigarettes, such as cigarillos, small cigars (flavoured or not), cigars, chicha, even just a few puffs?

Yes..... 1

No..... 2

PAQ :          Si HDV\_Q4a = 1, passe à HDV\_Q4b

Si HDV\_Q4a = 2 ou NR, passe à HDV\_Q2

Univers :      Tous

Sources :      Proposées par le Groupe Capital santé.

HDV\_Q0b : Tirée de l'*Enquête québécoise sur le tabac, l'alcool, la drogue et le jeu chez les élèves du secondaire* (ETADJES), Institut de la statistique du Québec, 2013, question 8 (CIG\_2).

Également disponibles au volet 2015 de l'ELDEQ.

HDV\_Q4a : Développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ en collaboration avec le Groupe Capital santé. Inspirée de l'*Enquête québécoise sur le tabac, l'alcool, la drogue et le jeu chez les élèves du secondaire* (ETADJES), Institut de la statistique du Québec 2013, questions 5, 10 et 11.

---

HDV\_Q4b During the past 30 days, which tobacco products did you smoke, even just a few puffs?

Indicate all that apply.

- Cigarillo or small cigar (flavoured or not) ..... 1  
Cigar ..... 2  
Chicha (water pipe, hookah)..... 3  
Other tobacco product(s), **excluding cigarettes** ↓  
(specify only the other product(s)) ..... 4

Ouvrir une boîte si « Other tobacco product(s) » est sélectionné

#### Choix multiples

PAQ : Passe à HDV\_Q2

Univers : Répondants qui ont consommé des produits du tabac (HDV\_Q4a = 1)

Source : Développée dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ, en collaboration avec le Groupe Capital santé. Inspirée de l'*Enquête québécoise sur le tabac, l'alcool, la drogue et le jeu chez les élèves du secondaire* (ETADJES), Institut de la statistique du Québec, 2013, questions 5, 10 et 11.

Variable « prévus » : Si HDVQ2PRV = 2, passe à HDV\_Q2  
Si HDVQ2PRV = 1, passe à HDV\_Q2e

HDV\_Q2 Have you ever smoked a whole cigarette?

- Yes..... 1  
No..... 2

PAQ : Si HDV\_Q2 = 1, passe à HDV\_Q2e

Si HDV\_Q2 = 2 ou NR, passe à HDV\_Q2f

Univers : Répondants qui n'ont pas déclaré « Oui » à la question « As-tu déjà fumé une cigarette au complet? (HDV\_Q2) » lors d'une collecte antérieure.

Source : Proposée par le Groupe Capital santé dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Tirée de l'*Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes - santé mentale* (ESCC\_SM), 2012, question SMK\_Q201b.

Également disponible aux volets 2010, 2011, 2013 et 2015 de l'ELDEQ.

HDV\_Q2e In your lifetime, have you smoked a total of **100** or more cigarettes (about 4 packs)?

Yes..... 1

No ..... 2

PAQ : Passe à HDV\_Q2f

Univers : Répondants ayant déjà fumé une cigarette au complet (HDV\_Q2 = 1 ou HDVQ2PRV = 1).

Source : Proposée par le Groupe Capital santé dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Tirée de l'*Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes - santé mentale* (ESCC\_SM), 2012, question SMK\_Q201a.

---

HDV\_Q2f At the present time, do you smoke cigarettes daily, occasionally or not at all?

Daily ..... 1

Occasionally ..... 2

Not at all..... 3

PAQ : Passe à HDV\_Q16

Univers : Tous

Source : Proposée par le Groupe Capital santé dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Tirée de l'*Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes - santé mentale* (ESCC\_SM), 2012, question SMK\_Q202.

---

The next question is on your alcohol consumption.

When we refer to a “drink,” we mean:

- A bottle or small can of beer, cider or a cooler containing 5% alcohol or a small glass of beer on tap
- A glass of wine containing 12% alcohol
- A glass or cocktail containing 1½ oz of liquor or spirits containing 40% alcohol.

HDV\_Q16 In the past 12 months, how many times did you have [4/5] drinks or more on the same occasion?

Never..... 1  
Less than once a month..... 2  
Once a month ..... 3  
2 or 3 times a month ..... 4  
Once a week..... 5  
More than once a week..... 6

PAQ : Passe à APL\_Q7a

Univers : Tous

Note : Pour les répondants de sexe masculin, le nombre de verres d'alcool affiché dans la question est de 5. Il est de 4 pour les répondants de sexe féminin.

Source : Proposée par le Groupe Capital santé dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Tirée de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC), 2015, question ALC\_Q020.

---

## Section “Physical Activities and Leisure”

The following questions are about your physical activities during leisure time at school, work, home or elsewhere. The physical activities could be organized or not. They could take the form of a sport, exercise, outdoor activities, dance or simply going for a walk.

### Exclude:

- Phys Ed (physical education) classes if you are in school
- Active transportation to get somewhere (work, school, store, a friend’s place or elsewhere).

APL\_Q7a During your leisure time, do you do one (or more) physical activity (or activities)?

Yes..... 1

No..... 2

PAQ : Si APL\_Q7a = 1, passe à APL\_Q7b

Si APL\_Q7a = 2 ou NR, passe à APL\_Q11a

Univers : Tous

Source : Proposée par le Groupe Capital santé dans le cadre du volet 2017 de l’ELDEQ. Adaptée de B. Nolin, (2004). « L’Actimètre. Questionnaire d’évaluation du niveau d’activité physique des adultes » (3e édition). Québec, Direction Planification, recherche et innovation, Institut national de santé publique du Québec.  
Également disponible aux volets 2010, 2011, 2013 et 2015 de l’ELDEQ.

---

APL\_Q7b Usually, in your leisure time, do you engage in physical activities every week?

Yes..... 1

No..... 2

PAQ : Si APL\_Q7b = 1, passe à APL\_Q7c

Si APL\_Q7b = 2 ou NR, passe à APL\_Q11a

Univers : Répondants qui pratiquent une ou plusieurs activités physiques durant leurs loisirs (APL\_Q7a = 1).

Source : Proposée par le Groupe Capital santé dans le cadre du volet 2017 de l’ELDEQ. Adaptée de B. Nolin, (2004). « L’Actimètre. Questionnaire d’évaluation du niveau d’activité physique des adultes » (3e édition). Québec, Direction Planification, recherche et innovation, Institut national de santé publique du Québec.  
Également disponible aux volets 2010 et 2011 de l’ELDEQ.

---

APL\_Q7c During your leisure time, how many days a week do you usually do physical activities?

- 1 day a week ..... 1
- 2 days a week..... 2
- 3 days a week..... 3
- 4 days a week..... 4
- 5 days a week..... 5
- 6 days a week..... 6
- 7 days a week..... 7

APL\_Q7 In general, on a typical day, how much time do you spend doing these physical activities?

- Less than 10 minutes..... 1
- 10 to 19 minutes ..... 2
- 20 to 39 minutes .....3
- 40 to 59 minutes ..... 4
- 1 hour to 1 hour and 29 minutes ..... 5
- 1 hour and 30 minutes to 1 hour and 59 minutes ..... 6
- 2 hours or more..... 7

PAQ : Passe à APL\_Q7e

Univers : Répondants qui pratiquent une ou plusieurs activités physiques durant leurs loisirs toutes les semaines (APL\_Q7b = 1).

Source : Proposées par le Groupe Capital santé dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée de B. Nolin, (2004). « L'Actimètre. Questionnaire d'évaluation du niveau d'activité physique des adultes » (3e édition). Québec, Direction Planification, recherche et innovation, Institut national de santé publique du Québec.  
Également disponibles aux volets 2010, 2011, 2013 et 2015 de l'ELDEQ. À partir du volet 2011, la question APL\_Q7da combine la distinction faite au volet 2010 entre le temps consacré à l'activité physique les jours de semaine (APL\_Q7d) et les jours de fins de semaine (APL\_Q7d1).



APL\_Q7e When you do physical activities, your level of physical effort is usually:

- Very low (Your breathing and heart rate DON'T CHANGE MUCH) ..... 1  
Low (Your breathing and heart rate are SLIGHTLY FASTER) ..... 2  
Medium (Your breathing and heart rate are MODERATELY FASTER) ..... 3  
High (Your breathing and heart rate are MUCH FASTER) ..... 4

PAQ : Passe à APL\_Q11a

Univers : Répondants qui pratiquent une ou plusieurs activités physiques durant leurs loisirs toutes les semaines (APL\_Q7b = 1).

Source : Proposée par le Groupe Capital santé dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée de B. Nolin, (2004). « L'Actimètre. Questionnaire d'évaluation du niveau d'activité physique des adultes » (3e édition). Québec, Direction Planification, recherche et innovation, Institut national de santé publique du Québec.  
Également disponible aux volets 2010, 2011, 2013 et 2015 de l'ELDEQ.

---

Now we would like you to tell us about your other leisure or recreational activities.

APL\_Q11a During the past 3 months, in a typical week, how many hours did you spend **reading for pleasure**?

Include books, magazines, newspapers, reading on your computer or the Internet.

- None..... 1  
Less than an hour a week ..... 2  
1 to 2 hours a week..... 3  
3 to 5 hours a week..... 4  
6 to 10 hours a week..... 5  
11 to 14 hours a week..... 6  
15 to 20 hours a week..... 7  
More than 20 hours a week..... 8

PAQ : Passe à APL\_Q14

Univers : Tous

Source : Proposée par le Groupe Capital santé dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Adaptée de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC), Cycle 2.1 (2003), question SAC\_Q4.  
Également disponible aux volets 2010, 2011, 2013 et 2015 de l'ELDEQ.

---

Now we would like you to tell us about your use of social media (Facebook, Twitter, Instagram, etc.). Choose the response that best applies to you.

APL\_Q14 Thinking of all the social media you use, how many hours **a day** on average do you spend on them?

- I don't spend any time on social media ..... 1
- Less than an hour ..... 2
- 1 hour to 2 hours and 59 minutes ..... 3
- 3 hours to 4 hours and 59 minutes ..... 4
- 5 hours to 6 hours and 59 minutes ..... 5
- 7 hours to 8 hours and 59 minutes ..... 6
- 9 or more hours ..... 7

PAQ : Si APL\_Q14 = 1 ou NR, passe à SOM\_Q1  
Sinon, passe à APL\_Q15

Univers : Tous

Source : Proposée par le Groupe Capital santé et développée par Catherine Herba et François Poulin (UQAM) dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ.

APL\_Q15 During the past 12 months, how often did using social media have a negative impact on your work or studies?

- Very rarely ..... 1
- Rarely ..... 2
- Sometimes ..... 3
- Often ..... 4
- Very often ..... 5

PAQ : Passe à SOM\_Q1

Univers : Répondants qui utilisent des médias sociaux

Source : Proposée par Catherine Herba (UQAM) et adaptée du Bergen Social Media Addiction Scale (BSMAS ; Andreassen et al., 2012, Development of a Facebook addiction scale. Psychological Reports, 110, 501-517.)

## Section “Sleeping habits”

Now we would like you to tell us about your sleeping habits.

SOM\_Q1 In general, how many hours of sleep do you need to feel in good shape?

\_\_\_\_\_ hours and \_\_\_\_\_ minutes

Menu déroulant (Heures = 1 à « Plus de 15 heures »; Minutes = 0, 15, 30, 45)

PAQ : Passe à SOM\_Q8

Univers : Tous

Source : Proposée par Luc Laberge (ÉCOBES-UQAC) et tirée de *l'Enquête longitudinale auprès des élèves saguenéens et jeannois âgés de 14 ans en 2002* (ELESJ-14), Groupe d'étude des conditions de vie et des besoins de la population (ÉCOBES), 2006 (3e vague), question F.8.

Également disponible aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ.

---

The next few questions are on the usual time you get up and the usual time you go to bed (**excluding** any naps you may take).

SOM\_Q8 Which time system would you prefer?

**24-hour** (e.g. 09:00, 20:30) ..... 1

**12-hour** (e.g. 9:00 a.m., 8:30 p.m.) ..... 2

PAQ : Si SCO\_Q06 = 1 **ou** TRV\_Q01 = 1, et

Si SOM\_Q8 = 1, passe à SOM\_Q9a

Si SOM\_Q8 = 2 ou NR, passe à SOM\_Q9b

Si SCO\_Q06 ≠ 1 **et** TRV\_Q01 ≠ 1, et

Si SOM\_Q8 = 1, passe à SOM\_Q13a

Si SOM\_Q8 = 2 ou NR, passe à SOM\_Q13b

Univers : Tous

Source : Proposée par l'ISQ dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Tirée du volet 2015 de l'ELDEQ.

---

SOM\_Q9 When you have to go to school or work the next day, at what time do you usually **go to bed**?

If you go to bed at different times, indicate the typical time.

24-hour system: \_\_\_\_\_ hour(s) and \_\_\_\_\_ minute(s)

or

12-hour system: \_\_\_\_\_ hour(s) and \_\_\_\_\_ minute(s) a.m. ....1  
p.m. ....2

Menu déroulant

24h : Heures = 18, 19, 20, 21, 22, 23, Minuit, 1, 2, ..., 16, 17; Minutes = 0, 15, 30, 45

12h : Heures = 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 1, 2, 3, 4, 5; Minutes = 0, 15, 30, 45

PAQ : Passe à SOM\_Q10

Univers : Répondants qui vont à l'école au moment de l'enquête ou qui ont travaillé au cours des 30 jours précédents l'enquête.

Note : Si SOM = 2 ou NR, la note suivante est affichée : « For **midnight**, write 12:00 a.m. and for **noon**, write 12:00 p.m. »

Source : Proposée par le Groupe Capital santé dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée des questions du QELJ du volet E18 de l'ELDEQ et adaptée en collaboration avec Luc Laberge (ÉCOBES-UQAC).

SOM\_Q10 When you have to go to school or to work, what time do you usually **get up**?

If you get up at different times, indicate the typical time.

24-hour system: \_\_\_\_\_ hour(s) and \_\_\_\_\_ minute(s)

or

12-hour system: \_\_\_\_\_ hour(s) and \_\_\_\_\_ minute(s) a.m. .... 1  
p.m. .... 2

Menu déroulant

24h : Heures = 1, 2, 3, 4, ..., 20, 21, 22, 23, Minuit ; Minutes = 0, 15, 30, 45

12h : Heures = 1, 2, 3, ..., 12; Minutes = 0, 15, 30, 45

PAQ : Passe à SOM\_Q11

Univers : Répondants qui vont à l'école au moment de l'enquête ou qui ont travaillé au cours des 30 jours précédents l'enquête.

Note : Si SOM = 2 ou NR, la note suivante est affichée : « For **midnight**, write 12:00 a.m. and for **noon**, write 12:00 p.m. »

Source : Proposée par le Groupe Capital santé dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée des questions du QELJ du volet E18 de l'ELDEQ et adaptée en collaboration avec Luc Laberge (ÉCOBES-UQAC).

SOM\_Q11 When you **don't have to go** to school or work the next day, what time do you usually **go to bed**?

If you go to bed at different times, indicate the typical time.

24-hour system: \_\_\_\_\_ hour(s) and \_\_\_\_\_ minute(s)

or

12-hour system: \_\_\_\_\_ hour(s) and \_\_\_\_\_ minute(s) a.m. ....1  
p.m. ....2

Menu déroulant

24h : Heures = 18, 19, 20, 21, 22, 23, Minuit, 1, 2, ..., 16, 17; Minutes = 0, 15, 30, 45

12h : Heures = 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 1, 2, 3, 4, 5; Minutes = 0, 15, 30, 45

PAQ : Passe à SOM\_Q12

Univers : Répondants qui vont à l'école au moment de l'enquête ou qui ont travaillé au cours des 30 jours précédents l'enquête.

Note : Si SOM = 2 ou NR, la note suivante est affichée : « For **midnight**, write 12:00 a.m. and for **noon**, write 12:00 p.m. »

Source : Proposée par le Groupe Capital santé dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée des questions du QELJ du volet E18 de l'ELDEQ et adaptée en collaboration avec Luc Laberge (ÉCOBES-UQAC).

SOM\_Q12 When you **don't have to go** to school or work the next day, what time do you usually **get up**?

If you get up at different times, indicate the typical time.

24-hour system: \_\_\_\_\_ hour(s) and \_\_\_\_\_ minute(s)

or

12-hour system: \_\_\_\_\_ hour(s) and \_\_\_\_\_ minute(s) a.m. ....1  
p.m. ....2

Menu déroulant

24h : Heures = 1, 2, 3, 4, ..., 20, 21, 22, 23, Minuit ; Minutes = 0, 15, 30, 45

12h : Heures = 1, 2, 3, ..., 12; Minutes = 0, 15, 30, 45

PAQ : Passe à CNT\_Q01

Univers : Répondants qui vont à l'école au moment de l'enquête ou qui ont travaillé au cours des 30 jours précédents l'enquête.

Note : Si SOM = 2 ou NR, la note suivante est affichée : « For **midnight**, write 12:00 a.m. and for **noon**, write 12:00 p.m. »

Source : Proposée par le Groupe Capital santé dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée des questions du QELJ du volet E18 de l'ELDEQ et adaptée en collaboration avec Luc Laberge (ÉCOBES-UQAC).

SOM\_Q13 In a **normal week** (excluding the weekend), what time do you usually **go to bed**?  
If you go to bed at different times, indicate the typical time.

24-hour system: \_\_\_\_\_ hour(s) and \_\_\_\_\_ minute(s)

or

12-hour system: \_\_\_\_\_ hour(s) and \_\_\_\_\_ minute(s) a.m. ....1  
p.m. ....2

Menu déroulant

24h : Heures = 18, 19, 20, 21, 22, 23, Minuit, 1, 2, ..., 16, 17; Minutes = 0, 15, 30, 45

12h : Heures = 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 1, 2, 3, 4, 5; Minutes = 0, 15, 30, 45

PAQ : Passe à SOM\_Q14

Univers : Répondants qui ne vont pas à l'école au moment de l'enquête **et** qui n'ont pas travaillé au cours des 30 jours précédents l'enquête.

Note : Si SOM = 2 ou NR, la note suivante est affichée : « For **midnight**, write 12:00 a.m. and for **noon**, write 12:00 p.m. »

Source : Proposée par le Groupe Capital santé dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée des questions du QELJ du volet E18 de l'ELDEQ et adaptée en collaboration avec Luc Laberge (ÉCOBES-UQAC).

SOM\_Q14 In a **normal week** (excluding the weekend), what time do you usually **get up**?  
If you get up at different times, indicate the typical time.

24-hour system: \_\_\_\_\_ hour(s) and \_\_\_\_\_ minute(s)

or

12-hour system: \_\_\_\_\_ hour(s) and \_\_\_\_\_ minute(s) a.m. ....1  
p.m. ....2

Menu déroulant

24h : Heures = 1, 2, 3, 4, ..., 20, 21, 22, 23, Minuit ; Minutes = 0, 15, 30, 45

12h : Heures = 1, 2, 3, ..., 12; Minutes = 0, 15, 30, 45

PAQ : Passe à SOM\_Q15

Univers : Répondants qui ne vont pas à l'école au moment de l'enquête **et** qui n'ont pas travaillé au cours des 30 jours précédents l'enquête.

Note : Si SOM = 2 ou NR, la note suivante est affichée : « For **midnight**, write 12:00 a.m. and for **noon**, write 12:00 p.m. »

Source : Proposée par le Groupe Capital santé dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée des questions du QELJ du volet E18 de l'ELDEQ et adaptée en collaboration avec Luc Laberge (ÉCOBES-UQAC).

SOM\_Q15 On a **normal weekend**, what time do you usually **go to bed**?

If you go to bed at different times, indicate the typical time.

24-hour system: \_\_\_\_\_ hour(s) and \_\_\_\_\_ minute(s)

or

12-hour system: \_\_\_\_\_ hour(s) and \_\_\_\_\_ minute(s) a.m. ....1  
p.m. ....2

Menu déroulant

24h : Heures = 18, 19, 20, 21, 22, 23, Minuit, 1, 2, ..., 16, 17; Minutes = 0, 15, 30, 45

12h : Heures = 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 1, 2, 3, 4, 5; Minutes = 0, 15, 30, 45

PAQ : Passe à SOM\_Q16

Univers : Répondants qui ne vont pas à l'école au moment de l'enquête **et** qui n'ont pas travaillé au cours des 30 jours précédents l'enquête.

Note : Si SOM = 2 ou NR, la note suivante est affichée : « For **midnight**, write 12:00 a.m. and for **noon**, write 12:00 p.m. »

Source : Proposée par le Groupe Capital santé dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée des questions du QELJ du volet E18 de l'ELDEQ et adaptée en collaboration avec Luc Laberge (ÉCOBES-UQAC).

---

SOM\_Q16 On a **normal weekend**, what time do you usually **get up**?

If you get up at different times, indicate the typical time.

24-hour system: \_\_\_\_\_ hour(s) and \_\_\_\_\_ minute(s)

or

12-hour system: \_\_\_\_\_ hour(s) and \_\_\_\_\_ minute(s) a.m. ....1  
p.m. ....2

Menu déroulant

24h : Heures = 1, 2, 3, 4, ..., 20, 21, 22, 23, Minuit ; Minutes = 0, 15, 30, 45

12h : Heures = 1, 2, 3, ..., 12; Minutes = 0, 15, 30, 45

PAQ : Passe à CNT\_Q01

Univers : Répondants qui ne vont pas à l'école au moment de l'enquête **et** qui n'ont pas travaillé au cours des 30 jours précédents l'enquête.

Note : Si SOM = 2 ou NR, la note suivante est affichée : « For **midnight**, write 12:00 a.m. and for **noon**, write 12:00 p.m. »

Source : Proposée par le Groupe Capital santé dans le cadre du volet 2017 de l'ELDEQ. Inspirée des questions du QELJ du volet E18 de l'ELDEQ et adaptée en collaboration avec Luc Laberge (ÉCOBES-UQAC).

---

## Section “Contact information”

We are almost done. The next questions will allow us to keep in contact with you.

CNT\_Q03      In case you move or change your telephone number, we would like to have the contact details of a person living in Canada, for example a relative (father, mother, brother, sister, uncle, aunt, cousin, etc.) or a friend that could help us get in contact with you.

We will contact that person only if you move and only to obtain your new address or telephone number.

Could you give us the name, telephone number or email address of a person we could contact?

Yes .....1

No.....2

PAQ :      Si CNT\_Q03 = 1, passe à CNT\_Q03a

Si CNT\_Q03 = 2 ou NR, passe à QELJ\_Q4

Univers :      Tous

Source :      Proposée par l’ISQ. Adaptée de l’*Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes*, 2004-2005, Cycle 6, questions CONC\_R01 et CONC\_Q01a.  
Également disponible au volet 2015 de l’ELDEQ.

---

CNT\_Q03a      First name

CNT\_Q03b      Last name

CNT\_Q03c      Telephone number (no space or hyphen):

CNT\_Q03d      Email address:

**We recommend that you inform this “contact person” that his or her name and contact information have been provided to l’Institut de la statistique du Québec to help us get in touch with you if you move.**

PAQ :      Passe à CNT\_Q03e

Univers :      Répondants qui acceptent de donner une référence.

Source :      Proposée par l’ISQ. Inspirée l’*Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes*, 2004-2005, Cycle 6, questions CONC\_R02, CONC\_Q01a à CONC\_Q02b.  
Également disponible au volet 2015 de l’ELDEQ.

---



CNT\_Q03e What is this person's relationship to you?

- Parent (biological, step-parent or other) ..... 1  
Boyfriend, girlfriend, spouse/partner ..... 8  
Grandparent ..... 2  
Brother/sister ..... 3  
Uncle/aunt ..... 4  
Cousin ..... 5  
Friend ..... 6  
Other ↓ (specify the relationship) ..... 7

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

PAQ : Passe à CNT\_Q04

Univers : Répondants qui acceptent de donner une référence.

Source : Proposée par l'ISQ. Tirée de l'*Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes*, 2004-2005, Cycle 6, question CONC\_Q04.  
Également disponible au volet 2015 de l'ELDEQ.

---

CNT\_Q04 In case we are unable to reach this person, could you give us the name,  
telephone number or email address of another person we could contact?

- Yes ..... 1  
No ..... 2

PAQ : Si CNT\_Q04 = 1, passe à CNT\_Q04a

Si CNT\_Q04 = 2 ou NR, passe à QELJ\_Q4

Univers : Répondants qui acceptent de donner une référence.

Source : Proposée par l'ISQ. Adaptée de l'*Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes*, 2004-2005, Cycle 6, question CONC\_Q05.  
Également disponible au volet 2015 de l'ELDEQ.

---

CNT\_Q04a First name  
CNT\_Q04b Last name  
CNT\_Q04c Telephone number (no space or hyphen):  
CNT\_Q04d Email address:

**We recommend that you inform this “contact person” that his or her name and contact information have been provided to l’Institut de la statistique du Québec to help us get in touch with you if you move.**

PAQ : Passe à CNT\_Q04e  
Univers : Répondants qui acceptent de donner une deuxième référence.  
Source : Proposée par l’ISQ. Inspirée de l’*Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes*, 2004-2005, Cycle 6, questions CONC\_R02, CONC\_Q01a à CONC\_Q02b.  
Également disponible au volet 2015 de l’ELDEQ.

CNT\_Q04e What is this person’s relationship to you?

|                                                |   |
|------------------------------------------------|---|
| Parent (biological, step-parent or other)..... | 1 |
| Boyfriend, girlfriend, spouse/partner .....    | 8 |
| Grandparent.....                               | 2 |
| Brother/sister.....                            | 3 |
| Uncle/aunt .....                               | 4 |
| Cousin .....                                   | 5 |
| Friend .....                                   | 6 |
| Other ↓ (specify the relationship) .....       | 7 |

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

PAQ : Passe à QELJ\_Q4  
Univers : Répondants qui acceptent de donner une deuxième référence.  
Source : Proposée par l’ISQ. Tirée de l’*Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes*, 2004-2005, Cycle 6, question CONC\_Q04.  
Également disponible au volet 2015 de l’ELDEQ.

## Section “Conclusion”

Finally, we would like to know in what context you completed your questionnaire.

QELJ\_Q4      What type of device did you use to fill out your questionnaire?

- Desktop computer ..... 1
- Laptop computer ..... 2
- Netbook ..... 3
- Tablet ..... 4
- Smartphone ..... 5
- iPod touch ..... 6
- Other ↓ (specify the type of device you used) ..... 7

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

PAQ :      Passe à QELJ\_Q6  
Univers :    Tous  
Source :    Proposée par l’ISQ. Développée dans le cadre de l’ELDEQ du volet 2013.  
Également disponible aux volets 2013 et 2015 de l’ELDEQ.

---

QELJ\_Q6      Were there any breaks of more than 5 minutes while you were filling out your questionnaire?

- Yes ..... 1
- No ..... 2

PAQ :      Si QELJ\_Q6 = 1, passe à QELJ\_Q6a  
              Si QELJ\_Q6 = 2 ou NR, passe à QELJ\_Q7  
Univers :    Tous.  
Source :    Proposée par l’ISQ. Développée dans le cadre de l’ELDEQ du volet 2013.  
Également disponible aux volets 2013 et 2015 de l’ELDEQ.

---

QELJ\_Q6a How many breaks of more than 5 minutes occurred while you were filling out your questionnaire?

- 1 to 2 breaks ..... 1  
3 to 5 breaks ..... 2  
6 to 10 breaks ..... 3  
More than 10 breaks..... 4

PAQ : Passe à QELJ\_Q6b

Univers : Répondants qui ont pris des pauses de plus de 5 minutes pour remplir leur questionnaire (QELJ\_Q6 = 1).

Source : Proposée par l'ISQ. Développée dans le cadre de l'ELDEQ du volet 2013.  
Également disponible aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ.

---

QELJ\_Q6b What were the reasons why there were breaks for more than 5 minutes while you were filling out your questionnaire?

Check all the boxes that apply.

- The questionnaire was not working (system disruption) ..... 1  
Someone interrupted me (phone call, visit, a parent ask me something, etc.) ..... 2  
I had an appointment or something to do..... 3  
I was tired ..... 4  
I went to eat or drink ..... 5  
Other ↓ (specify only the other reason(s)):..... 6

Ouvrir une boîte si « Other » est sélectionné

Choix multiples

PAQ : Passe à QELJ\_Q7

Univers : Répondants qui ont pris des pauses de plus de 5 minutes pour remplir leur questionnaire (QELJ\_Q6 = 1).

Source : Proposée par l'ISQ. Développée dans le cadre de l'ELDEQ du volet 2013.  
Également disponible aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ.

---

QELJ\_Q7 About how much time did it take you to fill out the questionnaire, excluding breaks you took?

If there is no hour(s) to specify, enter "0" for "hour(s)". If there are no minutes to specify, enter 0 for "minutes".

h) Hour(s) :      m) Minute(s) :

Menu déroulant (Heures = 0, 1, 2, 3 ; Minutes = 0, 15, 30 et 45).

PAQ :      Passe à QELJ\_CMNT

Univers :      Tous

Source :      Proposée par l'ISQ. Développée dans le cadre de l'ELDEQ du volet 2013.  
Également disponible aux volets 2013 et 2015 de l'ELDEQ.

---

QELJ\_CMNT Your questionnaire is now finished. If you have any comments about the study or the questionnaire, select "Leave a comment" and take some time to write them. We'll be happy to read them.

Leave a comment ▼ ..... 1

Ouvrir une boîte si « Leave a comment » est sélectionné

Don't leave a comment ..... 2

---

Thank you for taking time to fill out the questionnaire!

Click on the "Submit" button. You will receive your compensation by mail in the next 6 weeks.